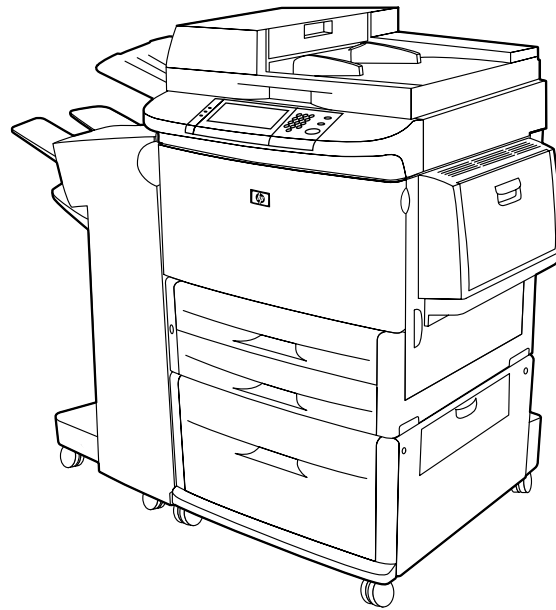


hp LaserJet 9000mfp

hp LaserJet 9000Lmfp



Introducción

La utilización de este documento electrónico supone la aceptación de sus Derechos de copyright y licencia.
Copyright 2002 Hewlett-Packard Company.

Para obtener más información sobre el uso, el mantenimiento y la solución de problemas relativos a este producto, vaya a la página web www.hp.com/support/lj9000 y consulte el manual titulado *Uso*.

Derechos de copyright y licencia

Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Reservados todos los derechos. Con la excepción de lo que permitan las leyes de copyright o lo aquí estipulado, se prohíbe la reproducción, adaptación o traducción sin el consentimiento previo por escrito.

Se concede licencia al usuario de la impresora Hewlett-Packard asociada a esta guía del usuario para:
a) imprimir copias en papel de esta guía del usuario para su uso PERSONAL, INTERNO o CORPORATIVO, con la restricción de no vender, distribuir por venta directa o de otro modo las copias impresas; y b) poner una copia electrónica de esta guía del usuario en un servidor de red, siempre que el acceso a esta copia esté limitado a un uso PERSONAL o INTERNO de la impresora Hewlett-Packard asociada a esta guía del usuario.

Edition 1, 12/2002

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a esta información. HEWLETT-PACKARD RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Hewlett-Packard no se hará responsable de los daños directos, indirectos, incidentales y consecuenciales, o de cualquier otro daño que pueda estar relacionado con el suministro o uso de este material.

Avisos de marcas comerciales

Adobe® PostScript® es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated, que podría estar registrada en determinadas jurisdicciones.

Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

TrueType™ es una marca comercial registrada en EE.UU. de Apple Computer, Inc.

Atención al cliente de HP

Gracias por su compra. Además de esta guía *introductoria*, puede obtener información sobre las impresoras Hewlett-Packard LaserJet 9000 MFP y HP LaserJet 9000Lmfp en la guía *uso* de la dirección de Internet siguiente: www.hp.com/support/lj9000.

Junto con el producto, recibirá un conjunto de servicios de asistencia de HP y nuestros socios. Nuestro objetivo es ofrecerle los resultados que desea, rápida y profesionalmente.

Servicios en línea

Para acceder a información por Internet las 24 horas del día, recomendamos que utilice estos servicios:

World Wide Web

Se puede obtener información sobre controladores de impresora y software de impresora HP actualizado, además de productos y asistencia, en las direcciones de Internet siguientes:

en EE.UU.: www.hp.com

en Europa: www.hp.com

en China: www.hp.com.cn

en Japón: www.jpn.hp.com

en Corea: www.hp.co.kr

en Taiwan: www.hp.com.tw

o en la página web que contiene el controlador local: www.dds.com.tw

Actualizaciones de firmware

Ofrece la posibilidad de descargar electrónicamente el firmware desde Internet. Para descargar el último firmware, vaya a www.hp.com/go/lj9000_firmware y siga las instrucciones de la pantalla. Para enviar fácilmente actualizaciones de firmware a varias impresoras, utilice el software HP Web JetAdmin. (Visite la página www.hp.com/go/webjetadmin.)

Cómo obtener utilidades de software e información electrónica

Para EE.UU. y Canadá

Teléfono:

(1) (661) 257-5565

Fax:

(1) (661) 257-6995

Dirección postal:

HP Distribution

P.O. Box 907

Santa Clarita, CA

91380-9007

EE.UU.

Para países/regiones de Asia del Pacífico

Póngase en contacto con Mentor Media llamando al número (65) 740-4477 (Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAE), Indonesia, Filipinas, Malasia o Singapur).

Para Corea, llame al (82) (2) 3270-0700.

Para Australia, Nueva Zelanda e India

Para Australia, llame al (03) 8877-8000.

Para Nueva Zelanda, llame al (64) (9) 356-6640.

Para India, llame al (91) (11) 682-6035.

Para los países de habla inglesa en Europa

Llame al +44 (0) 207 512 52 02.

Pedido de accesorios o suministros directamente a HP

Para EE.UU., llame al (1) (800) 752-0900. Para Canadá, llame al (1) (800) 387-3867.

Disco compacto de Asistencia de HP

Esta herramienta de asistencia ofrece un amplio sistema de información en línea que ha sido diseñado para proporcionarle información técnica y descriptiva sobre los productos HP. Para abonarse a este servicio trimestral en Estados Unidos o en Canadá, llame al (1) (800) 457-1762. En Región Administrativa Especial de Hong Kong (RAE), Indonesia, Malasia o Singapur, llame a Fulfill Plus al (65) 740-4477.

Información de servicio de HP

Para buscar concesionarios autorizados por HP en EE.UU., llame al (1) (800) 243-9816. Para buscar concesionarios autorizados por HP en Canadá, llame al (1) (800) 387-3867.

Contratos de servicio de HP

Para EE.UU., llame al (1) (800) 743-8305. Para Canadá, llame al (1) (800) 268-1221. Para obtener más servicio, llame al (1) (800) 446-0522.

Opciones de asistencia al cliente en todo el mundo

Asistencia al cliente y asistencia para reparación del equipo en EE.UU. y Canadá

- Para EE.UU., llame al (1) (208) 323-2551 de lunes a viernes de 6 A.M. a 6 P.M., MT.
- Para Canadá, llame al (1) (905) 206-4663 o (1) (800) 387-3867 de lunes a viernes de 8 A.M. a 8 P.M., MT.

La asistencia es gratuita durante el periodo de garantía. No obstante, todavía se aplican cargos telefónicos estándar de larga distancia. Permanezca cerca del sistema y tenga a mano el número de serie cuando llame.

Si cree que la impresora necesita reparación, llame al (1) (800) 243-9816 para saber cuál es el proveedor de servicios autorizado por HP más cercano.

Contenido

1 Las bases

Visión general . . . . .	.11
Características y ventajas del equipo . . . . .	.12
Piezas y accesorios . . . . .	.14
Vista externa del equipo y los accesorios . . . . .	.16
Cómo cargar las bandejas de entrada . . . . .	.17
Carga de la bandeja 1 . . . . .	.17
Carga de las bandejas 2 y 3 . . . . .	.19
Carga de la bandeja 4 . . . . .	.21
Configuración del tamaño de papel para una bandeja . . . . .	.24
Comprensión de los mensajes del equipo . . . . .	.26
Sistema de ayuda . . . . .	.26
Ayuda “¿Qué es esto?” . . . . .	.26
Ayuda “Mostrar cómo” . . . . .	.26

2 El panel de control

Visión general . . . . .	.28
Visión general y funcionamiento del panel de control . . . . .	.29
Configuración del panel de control . . . . .	.29
Características del panel de control . . . . .	.30
Navegación por el panel de control . . . . .	.32
Barra de estado . . . . .	.32
Pantalla táctil predeterminada del panel de control . . . . .	.33
Original . . . . .	.33
Modificación de la imagen . . . . .	.33
Copiar . . . . .	.34
Opci. de envío . . . . .	.34

3 Activación del envío digital

Visión general . . . . .	.35
Características básicas del envío . . . . .	.36
Introducción al envío digital . . . . .	.36
Carga de documentos . . . . .	.36
Envío de un documento utilizando la configuración predeterminada de fábrica . . . . .	.37

4 Activación de la copia

Visión general . . . . .	.38
Procedimiento básico de copia . . . . .	.39
Configuración de copia predeterminada de fábrica . . . . .	.39
Copia mediante función . . . . .	.40
Copia mediante la configuración definida por el usuario . . . . .	.40
Copia en ambos lados del papel (impresión a doble cara) . . . . .	.41
Copia de libros . . . . .	.41
Modificación de la configuración de copia para el trabajo actual . . . . .	.42
Ajuste del contraste de copia . . . . .	.42
Reducción o ampliación de las copias . . . . .	.42
Mejora de las copias . . . . .	.42

5 Impresión desde el escritorio

Visión general . . . . .	.44
Impresión desde el software . . . . .	.45
Cómo imprimir en ambos lados del papel (impresión a doble cara) . . . . .	.55
Uso de retención de trabajos . . . . .	.57

6 Dispositivos de salida

Visión general . . . . .	.58
Apiladora para 3.000 hojas . . . . .	.59
Características de manejo del papel . . . . .	.59

Grapadora/apiladora para 3.000 hojas . . . . .	.60
Características de manejo del papel . . . . .	.60
Uso de la grapadora . . . . .	.60
Cómo cargar grapas . . . . .	.61
Dispositivo de acabados multifunción . . . . .	.63
Características de manejo del papel . . . . .	.63
Uso de la grapadora . . . . .	.63
Cómo cargar grapas . . . . .	.65
Creación de folletos . . . . .	.67

7 Mantenimiento

Visión general . . . . .	.68
Información sobre el cartucho de impresión . . . . .	.69
Kit para mantenimiento de la impresora . . . . .	.70
Limpieza del equipo . . . . .	.71

A Especificaciones

Especificaciones del papel . . . . .	.80
Tamaños de papel admitidos para entrada y salida . . . . .	.81
Tipos de papel admitidos . . . . .	.85
Etiquetas . . . . .	.88
Transparencias . . . . .	.88
Sobres . . . . .	.89
Tarjetas y papel pesado . . . . .	.90
Especificaciones ambientales . . . . .	.91
Consumo de energía . . . . .	.91
Requisitos de alimentación eléctrica . . . . .	.92
Especificaciones acústicas . . . . .	.92
Capacidad de circuitos . . . . .	.93
Entorno de funcionamiento . . . . .	.93

B Función de acceso a la Web

 Uso de la función de acceso a la Web94

Indice

1 Las bases

Visión general

Este capítulo sirve de introducción a las características y funciones básicas del equipo dispositivo que se citan a continuación:

- Características y ventajas del equipo
- Vista externa del equipo y los accesorios
- Cómo cargar las bandejas de entrada
- Comprensión de los mensajes del equipo
- Sistema de ayuda

Características y ventajas del equipo

Esta sección describe las principales características del equipo.

Funciones

- Copia a dos caras
- Modificación de la imagen
- Envío digital de color
- Impresión en formato ancho
- Acabado de documentos

Velocidad y efectividad en el rendimiento

- Exploración de 50 páginas por minuto (ppm) e impresión en papel de tamaño Carta o ISO A-4 (sólo HP LaserJet 9000mfp)
- Exploración de 40 páginas por minuto (ppm) e impresión en papel de tamaño Carta o ISO A-4 (sólo HP LaserJet 9000Lmfp)
- Alimentador automático de documentos (ADF) con capacidad para 100 páginas
- Escalabilidad del 25 al 400 por ciento si se usa el cristal
- Escalabilidad del 25 al 200 por ciento si se usa el ADF
- Tecnología Transmit Once, Raster Image Processing (RIP) ONCE
- Espera de ocho segundos en la primera página
- Ciclo de trabajo de hasta 300.000 páginas al mes
- 300 megahertzios (MHz) en el microprocesador

Resolución

- 600 puntos por pulgada (ppp) con la tecnología Resolution Enhancement (REt)
- FastRes 1200 proporciona una calidad de 1.200 ppp a velocidad máxima
- Hasta 220 niveles de gris

Memoria

- 128 megabytes (MB) de memoria de acceso aleatoria (RAM), ampliable hasta los 384 MB mediante módulos estándar de memoria en línea dual de 100 patillas (DIMM)
- Tecnología Memory Enhancement (MET) que comprime automáticamente los datos para utilizar la RAM más eficazmente

Lenguaje y tipos de letra

- Controlador de lenguaje de comandos de la impresora HP (PCL) 6
- Controlador HP PCL 5e para compatibilidad con equipos anteriores
- Lenguaje de trabajo de la impresora (PJM)
- Idioma de administración de la impresora
- 80 caracteres TrueType™ escalables
- Emulación PostScript® (PS) nivel 3 estándar

Administración de materiales fungibles

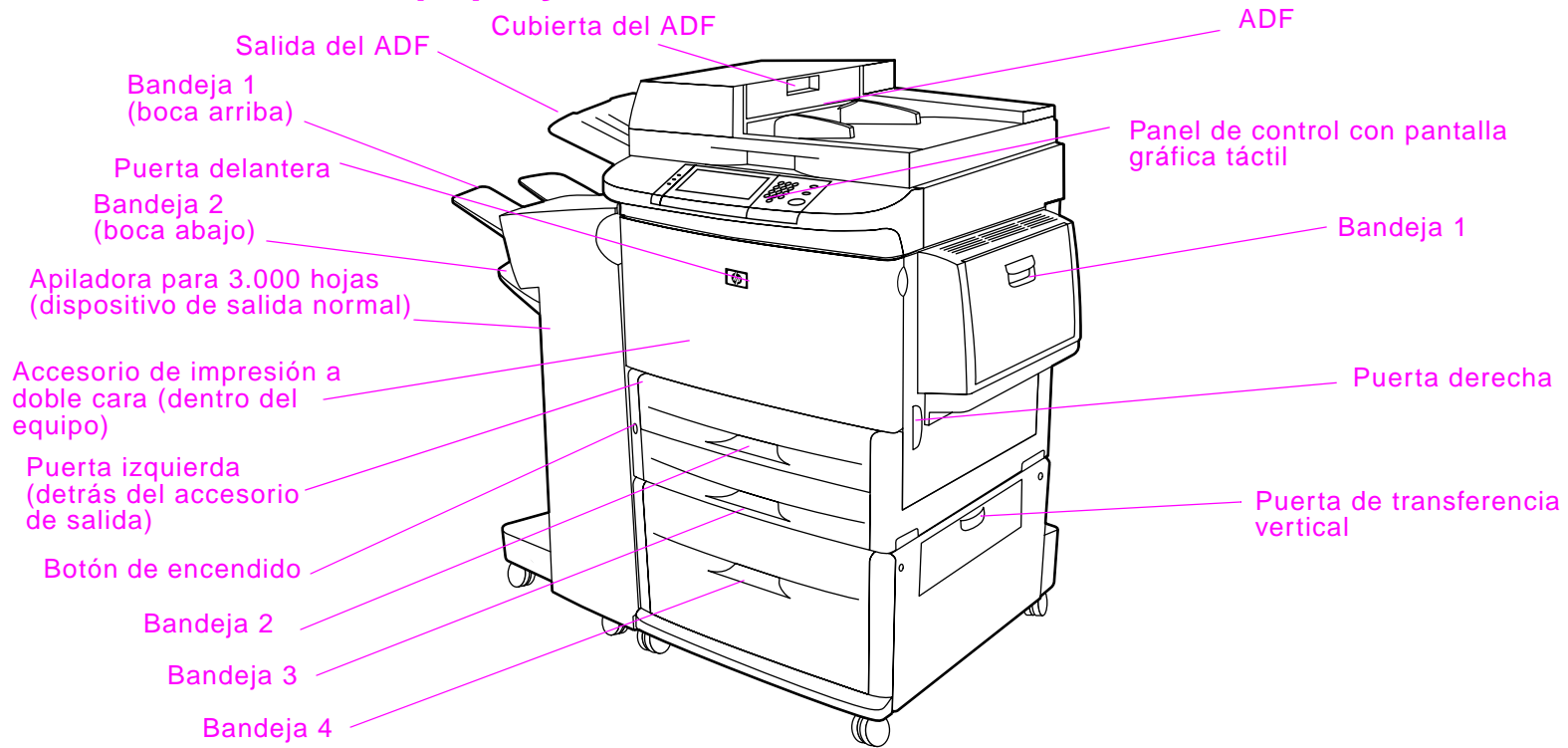
- Proporciona una página de estado con medidor de tóner, recuento de páginas e información sobre el tamaño de papel utilizado
- Petición de suministros mediante Internet
- Cartucho de impresión no agitable
- Cartucho de impresión sin lengüeta extraíble

Piezas y accesorios

Tipo de artículo	Elemento	Descripción o uso	Número de pedido
Manejo del papel	Apiladora para 3.000 hojas	Dispositivo para apilar hasta 3.000 hojas.	C8084A
	Grapadora/apiladora para 3.000 hojas	Dispositivo para apilar hasta 3.000 hojas que puede grapar hasta 50 hojas de papel por documento.	C8085A
	Dispositivo de acabados multifunción	Dispositivo de acabados que proporciona capacidad para apilar, grapar hasta 1.000 hojas, doblar hasta 50 hojas de papel por folleto y encuadernar folletos de hasta 10 hojas de papel.	C8088A
	Cartucho de grapas	Cartucho de sustitución de 5000 grapas de HP para la grapadora/apiladora para 3.000 hojas.	C8091A
		Cartucho de sustitución de 5000 grapas de HP para el dispositivo de acabados multifunción.	C8092A
Suministros de impresión	Cartucho de impresión (30.000 imágenes)	Cartucho de impresión inteligente con capacidad máxima de sustitución de HP.	C8543X

Tipo de artículo	Elemento	Descripción o uso	Número de pedido
Memoria, tipos de letra y almacenamiento masivo	Módulos DIMM de memoria SDRAM (100 patillas)	Incrementa la capacidad del equipo para manejar trabajos de gran tamaño (máximo de 192 MB con módulos DIMM de la marca HP).	C7843A
		16 MB	C7845A
		32 MB	C7846A
		64 MB	C9121A
		128 MB	
	Módulo DIMM de memoria Flash (100 patillas)	Almacenamiento de memoria permanente de tipos de letra y formularios.	C9147AA
		16 MB	
	Disco duro EIO	10 GB de almacenamiento permanente para tipos de letra y formularios. Activa la tecnología RIP ONCE de trabajos de impresión demasiado grandes para RIP ONCE en RAM.	J6054B
Accesorios para interfaces y cables	Tarjetas EIO	<ul style="list-style-type: none"> • Servidor de impresión HP Jetdirect 615N para redes Fast Ethernet (10/100Base-TX) (sólo RJ-45) (estándar) 	J6057A
		<ul style="list-style-type: none"> • Servidor de impresión HP Jetdirect 615N para redes Token Ring (RJ-45, DB-9) (opcional) 	J4167A
		<ul style="list-style-type: none"> • Tarjeta de conectividad HP Jetdirect para conexiones USB, serie y LocalTalk (estándar) 	J4135A
Kit para mantenimiento de la impresora	Kit para mantenimiento de la impresora	Contiene módulo de sustitución del fusor, módulo del rodillo de transferencia y rodillos de alimentación y separación.	C9152A
		Para unidades de 110 V	C9153A
		Para unidades de 220 V	

Vista externa del equipo y los accesorios



Nota

La bandeja 1 es la bandeja boca arriba y la bandeja 2 es la bandeja boca abajo sólo en la apiladora para 3.000 hojas o en la grapadora/apiladora para 3.000 hojas. Si elige el dispositivo de acabados multifunción como dispositivo de salida, la bandeja 1 será la bandeja boca arriba y boca abajo, y la bandeja 2 será la bandeja para folletos.

Cómo cargar las bandejas de entrada

Esta sección contiene información sobre cómo cargar soportes de impresión de tamaño normal y personalizado en las cuatro bandejas de entrada.

PRECAUCIÓN

Para evitar un atasco, no añada ni quite nunca papel de la bandeja 1 ni abra la bandeja 2, la bandeja 3 o la bandeja 4 mientras imprime desde esa bandeja.

Para no dañar el equipo, imprima etiquetas y sobres sólo desde la bandeja 1. Envíe las etiquetas y los sobres a la bandeja boca arriba. Imprima sólo una cara de los sobres y las etiquetas.

Carga de la bandeja 1

La bandeja 1 admite hasta 100 hojas de papel o 10 sobres. Véase “Especificaciones del papel” en la página 80.

- 1 Abra la bandeja 1.
- 2 Cargue papel de tamaño A4 o Carta con el borde largo apuntando hacia el equipo. Véase “Especificaciones del papel” en la página 80 para obtener más información sobre cómo cargar tamaños personalizados.

PRECAUCIÓN

Para evitar atascos, imprima las hojas de etiquetas una por una.

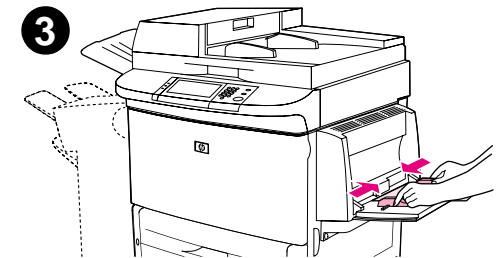
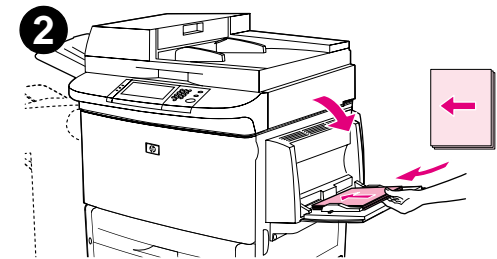
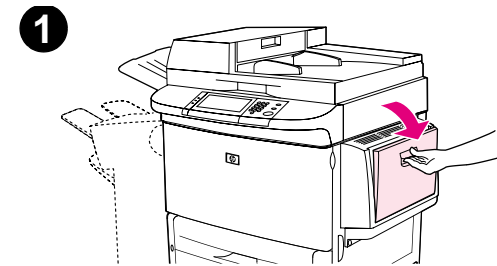
- 3 Ajuste las guías de papel para que toquen levemente la pila de papel, sin curvarlo.
- 4 Asegúrese de que el papel se ajusta debajo de las lengüetas de las guías y no sobre los indicadores del nivel de carga.

Nota

Si imprime en papel de tamaño A3 o Libro mayor, tire del extensor de la bandeja hasta que se detenga.

Nota

De manera predeterminada, **Tamaño bandeja 1** queda establecido en **Ninguno**. Si no especifica ningún tamaño, no se imprimirá desde la bandeja 1 ningún trabajo enviado al equipo al cargar soportes de impresión en la bandeja.



Carga de las bandejas 2 y 3

Para obtener especificaciones sobre el papel, véase “Especificaciones del papel” en la página 80.

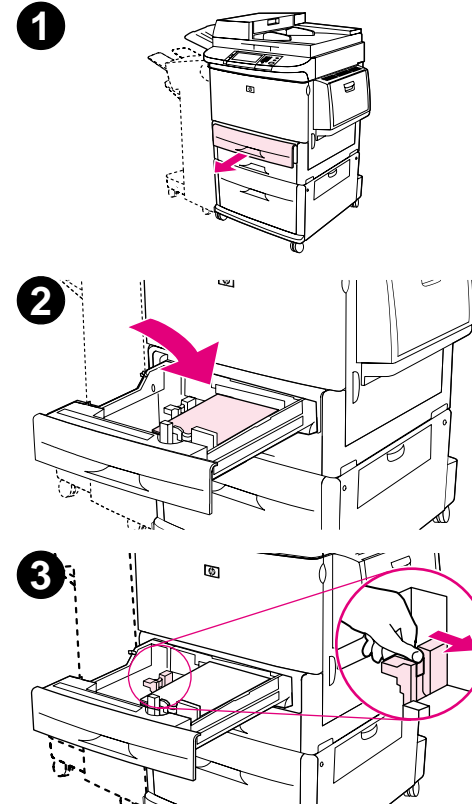
PRECAUCIÓN

Para evitar un atasco, nunca añada ni quite papel de una bandeja mientras imprime desde ella.

- 1 Tire de la bandeja 2 hasta que se detenga.
- 2 Cargue hasta 100 hojas de papel, según el tamaño.
- 3 Ajuste la guía de papel izquierda (Y) pulsando la lengüeta y deslizándola hasta el borde de la pila.

Nota

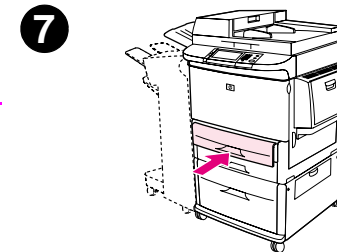
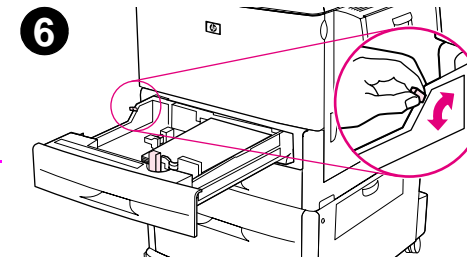
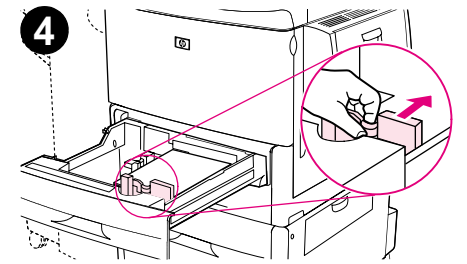
Para realizar impresiones por una sola cara de papel preimpreso o con membrete, la cara que vaya a imprimir debe estar boca abajo. Para realizar impresiones por las dos caras de papel preimpreso o con membrete, la primera cara que vaya a imprimir debe estar boca arriba.



- 4 Ajuste la guía de papel delantera (X) pulsando la lengüeta y deslizándola hasta el borde del papel.
- 5 Si lo desea, cargue el papel restante (hasta 500 hojas de papel tamaño estándar).
- 6 Establezca la palanca de papel en Estándar si las dos guías están en la misma marca de un estándar como, por ejemplo, Carta o A4. De lo contrario, establezca la palanca en Personalizada.
- 7 Empuje la bandeja hasta que llegue al final.
- 8 Repita los pasos del 1 al 7 para cargar la bandeja 3.

Nota

Si carga soportes de impresión de tamaño estándar, el visor gráfico mostrará las dimensiones. Si carga un soporte de impresión de tamaño personalizado, anote el tamaño en milímetros de las guías izquierda (Y) y delantera (X) y vaya a “Configuración del tamaño de papel para una bandeja” en la página 24.



Carga de la bandeja 4

La bandeja 4 admite hasta 2.000 hojas. Para obtener especificaciones sobre el papel, véase “Especificaciones del papel” en la página 80.

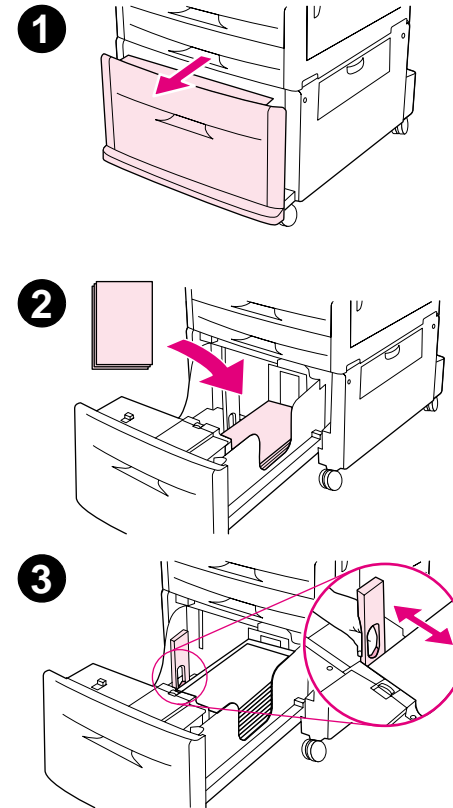
PRECAUCIÓN

Para evitar un atasco, nunca añada ni quite papel de una bandeja mientras imprime desde ella.

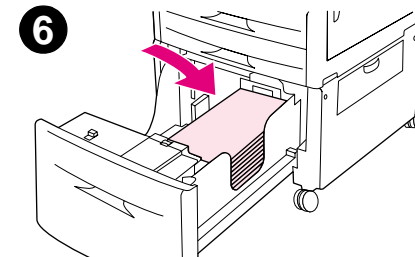
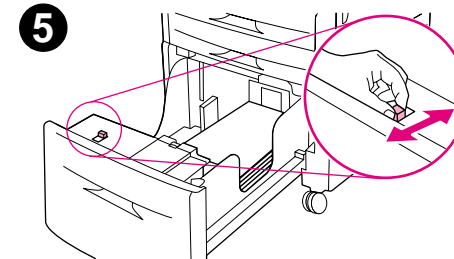
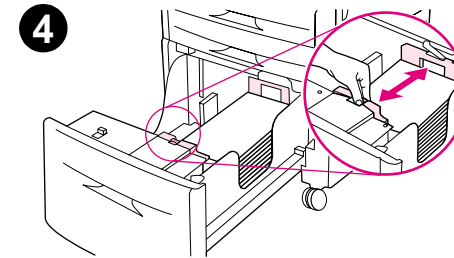
- 1 Tire de la bandeja hasta que se detenga.
- 2 Cargue hasta 100 hojas de papel.
- 3 Ajuste la guía de papel izquierda (Y) pulsando la lengüeta y deslizándola hasta el borde del papel.

Nota

Para realizar impresiones por una sola cara de papel preimpreso o con membrete, la cara que vaya a imprimir debe estar boca abajo.
Para realizar impresiones por las dos caras de papel preimpreso o con membrete, la primera cara que vaya a imprimir debe estar boca arriba.



- 4 Ajuste la guía de papel delantera (X) pulsando la lengüeta y deslizándola hasta el borde del papel.
- 5 Establezca el conmutador Personalizado/Estándar en esta última posición siempre que ambas guías se encuentren en la misma marca estándar, por ejemplo, Carta o A4. De lo contrario, establezca el conmutador en Personalizado.
- 6 Si lo desea, cargue el papel restante (hasta 2.000 hojas de papel tamaño estándar).



- 7 Presione las cuatro esquinas de la pila de papel para asegurarse de que el papel permanece plano sobre la bandeja, sin dobleces.

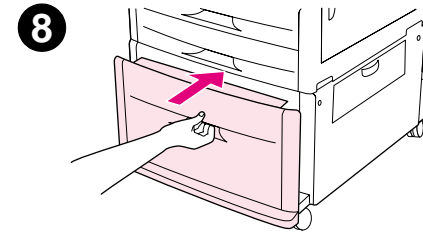
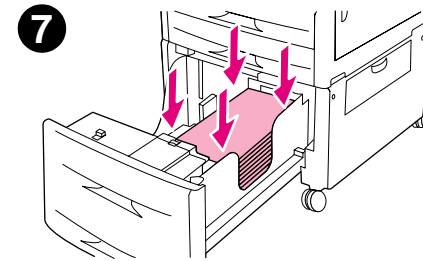
PRECAUCIÓN

No almacene papel u otros artículos en la zona de la izquierda de las guías. Si lo hace, puede causar daños a la bandeja.

- 8 Empuje la bandeja hasta que llegue al final.

Nota

Si carga soportes de impresión personalizados, anote la medida en milímetros de cada guía y vaya a “Configuración del tamaño de papel para una bandeja” en la página 24.



Configuración del tamaño de papel para una bandeja

Utilice estas instrucciones para configurar el tamaño del papel para una bandeja.

- Cuando cargue un soporte de impresión de cualquier tamaño en la bandeja 1, deberá utilizar el panel de control y configurar el equipo para que reconozca el tamaño cargado.
- Cuando cargue papel de tamaño estándar (como A4 o Carta) en la bandeja 2, la bandeja 3 o la bandeja 4, el equipo detectará automáticamente el tamaño cargado y mostrará dicho tamaño en el panel de control. No es necesario configurar el tamaño manualmente.
- Cuando cargue un tamaño personalizado (no estándar) en la bandeja 2, la bandeja 3 o la bandeja 4, utilice el panel de control y configure el equipo de manera que reconozca el tamaño cargado.

Cuando cargue un papel de tamaño personalizado o estándar en la bandeja 1, el equipo imprimirá a una velocidad más lenta si el tamaño no se especifica en el panel de control. Cuando cargue papel de tamaño personalizado en la bandeja 2, la bandeja 3 o la bandeja 4, el equipo imprimirá a velocidad normal, ya que tomará el papel según el tamaño definido en el panel de control.

Para establecer un tamaño para la bandeja 1

- 1 Toque **Menú**.
- 2 Toque **Manejo del papel**.
- 3 Toque **Tamaño bandeja 1**.
- 4 Toque el tamaño de papel cargado.
- 5 Toque **Aceptar** para salir de los menús.

Para configurar un tamaño estándar para las bandejas 2, 3 y 4

El equipo detecta automáticamente el tamaño cargado, de modo que no tendrá que configurarlo manualmente.

Para configurar un tamaño personalizado para las bandejas 2, 3 y 4

- 1 Asegúrese de que el conmutador del interior de la bandeja está configurado en la posición de personalizado.
- 2 Aparecerá un mensaje en el panel de control que le pedirá que escriba el tamaño de papel.
- 3 Toque la unidad de medida (**Milímetros** o **Pulgadas**). (El valor predeterminado es **Milímetros** ya que las marcas de las guías están en milímetros.)
- 4 Utilice el teclado numérico para seleccionar la dimensión X (de delante hacia atrás).
- 5 Toque **Aceptar**.
- 6 Utilice el teclado numérico para seleccionar la dimensión Y (de izquierda a derecha).
- 7 Toque **Aceptar** para salir de los menús.

Comprensión de los mensajes del equipo

Los mensajes aparecen en la barra de estado del visor gráfico del panel de control para informarle del estado normal del equipo (por ejemplo PREPARADA) o de una condición de error (como GRAPADORA BAJA EN GRAPAS) a la que debe prestar atención. El equipo cuenta con un sistema de ayuda que le ofrece instrucciones para resolver la mayoría de los errores. Después de detectar un error, muestra un cuadro de diálogo en el visor gráfico. El cuadro de diálogo facilita instrucciones sobre cómo resolver el problema.

Sistema de ayuda

Puede acceder al sistema de ayuda en cualquier momento mediante la pantalla táctil del visor gráfico.

Ayuda “¿Qué es esto?”

El equipo le ofrece información en la pantalla táctil del visor gráfico. En la pantalla del nivel superior, toque **Ayuda** y **¿Qué es esto?**. Después de tocar **¿Qué es esto?**, se mostrará un cuadro de diálogo que le pedirá “Toque el elemento sobre el que desea obtener ayuda”. Después de tocarlo, verá un cuadro de diálogo con información sobre ese elemento. Tras leer la información, toque un espacio en blanco de la pantalla para hacer desaparecer el cuadro de diálogo emergente **¿Qué es esto?**.

En los demás niveles de la pantalla táctil, podrá acceder al sistema de ayuda tocando **?**, que se encuentra en la esquina superior derecha de cada pantalla.

Ayuda “Mostrar cómo”

Mediante la ayuda **Mostrar cómo**, el equipo le indicará la forma de utilizar sus opciones.

- 1 Toque **Ayuda**.
- 2 Toque **Mostrar cómo**. Puede seleccionar un tema de la pantalla Índice de Mostrar cómo, utilizando la barra de desplazamiento para resaltar el tema que desee.
- 3 Toque **Aceptar**.

Mostrar cómo también aparece en el cuadro de diálogo emergente **¿Qué es esto?** si el elemento seleccionado en una característica que contiene instrucciones. Por ejemplo, si toca **Opciones de enviar** y después toca la Ayuda **¿Qué es esto?** y toca la opción **Correo electrónico**, aparecerá un botón **Mostrar cómo** en el cuadro de diálogo emergente. Toque el botón **Mostrar cómo** para obtener instrucciones sobre cómo enviar por correo electrónico un documento desde el equipo.

Cómo imprimir este tema

Puede imprimir cualquiera de las instrucciones de **Mostrar cómo** tocando el botón **Imprimir este tema**, situado en la parte superior de la pantalla **Mostrar cómo**.

2 El panel de control

Visión general

El panel de control del equipo tiene un exclusivo visor gráfico de pantalla táctil que ofrece un enfoque integrado a las tareas de copia, envío digital e impresión. El panel de control le ofrece todas las características que espera de una fotocopiadora estándar así como capacidad de envío digital e impresión. El panel de control le permite describir las características del documento original, modificarlo y seleccionar la característica deseada en la copia.

Además, el panel de control presenta varios menús que le permiten establecer la configuración predeterminada del sistema, personalizar la configuración de un trabajo determinado y almacenar y recuperar trabajos explorados e impresos.

Este capítulo presenta una visión general del panel de control y de sus menús. Las características específicas del panel de control relacionadas con las tareas de envío, copia e impresión, se presentarán en capítulos posteriores.

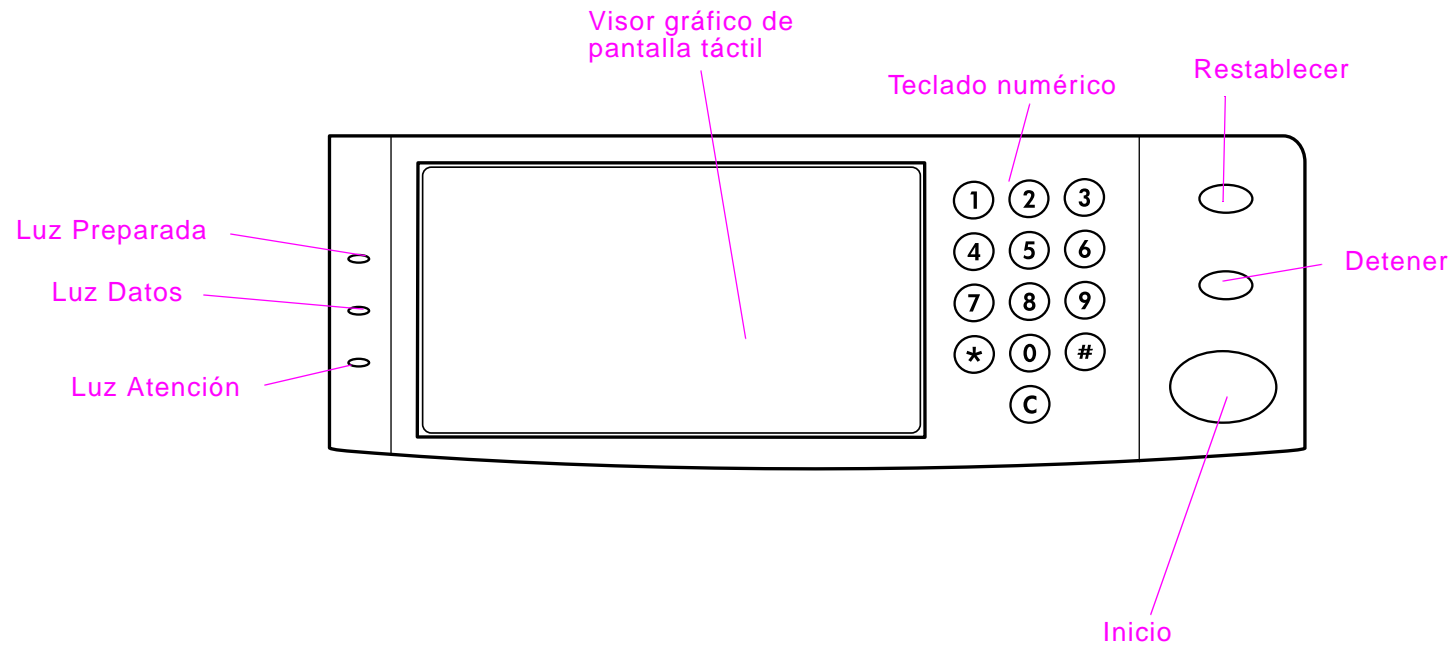
El panel de control posibilita:

- la eliminación de la realimentación durante la interacción con el visor gráfico de pantalla táctil
- ayuda para aprender a utilizar las características del equipo
- la eliminación de instrucciones e ilustraciones
- los mensajes de estado de fácil lectura en una ubicación

Visión general y funcionamiento del panel de control

Configuración del panel de control

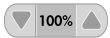



El panel de control contiene un visor gráfico de pantalla táctil, tres botones para control de trabajos, un teclado numérico y tres luces indicadoras LED (diodo de emisión de luz).



Características del panel de control

El panel de control contiene tres indicadores luminosos:

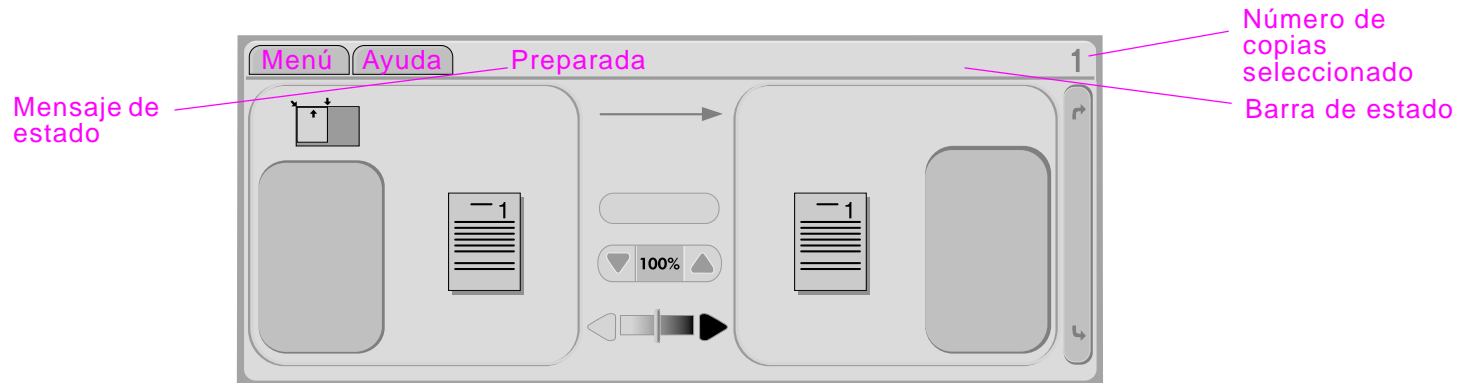
- Preparada: la luz verde que se enciende cuando el equipo está preparado para copiar, enviar o recibir datos
- Datos: la luz verde que parpadea cuando se transmiten los datos
- Atención: la luz naranja que se enciende cuando el equipo requiere su atención

Características/Teclas	Función
Barra de estado	Muestra el estado del dispositivo actual, el número de copias y las opciones de menú y de la Ayuda.
Menú	Proporciona acceso a valores como, por ejemplo, el manejo de papel y la configuración de dispositivos.
Ayuda	Proporciona acceso a las opciones de Ayuda “¿Qué es esto?” y “Mostrar cómo”.
Original	Visualiza la configuración que describe el documento original. El equipo puede detectar automáticamente el tamaño del documento.
Copiar	Visualiza la configuración que describe las opciones de salida del documento.
Opci. de envío	Permite enviar documentos mediante el correo electrónico.
Reducir/Ampliar 	Reduce o amplía el tamaño de la copia.
Control de contraste 	Aumenta o disminuye el brillo.
	Permite acceder a la Ayuda “¿Qué es esto?”. Incorporada en los menús de la pantalla táctil.
Mejorar 	Permite obtener acceso a la pantalla que contiene las opciones de mejora.

Características/Teclas	Función
RESTABLECER	Restablece los valores predeterminados de fábrica o definidos por el usuario de la configuración del trabajo.
DETENER	Cancela el trabajo activo.
INICIO	Inicia un trabajo de copia o un envío digital, o reanuda un trabajo interrumpido.
TECLADO NUMÉRICO	Permite escribir valores numéricos como el número de copias, etc.

Navegación por el panel de control

Navegue por los menús del panel de control mediante el visor gráfico de pantalla táctil.



Barra de estado

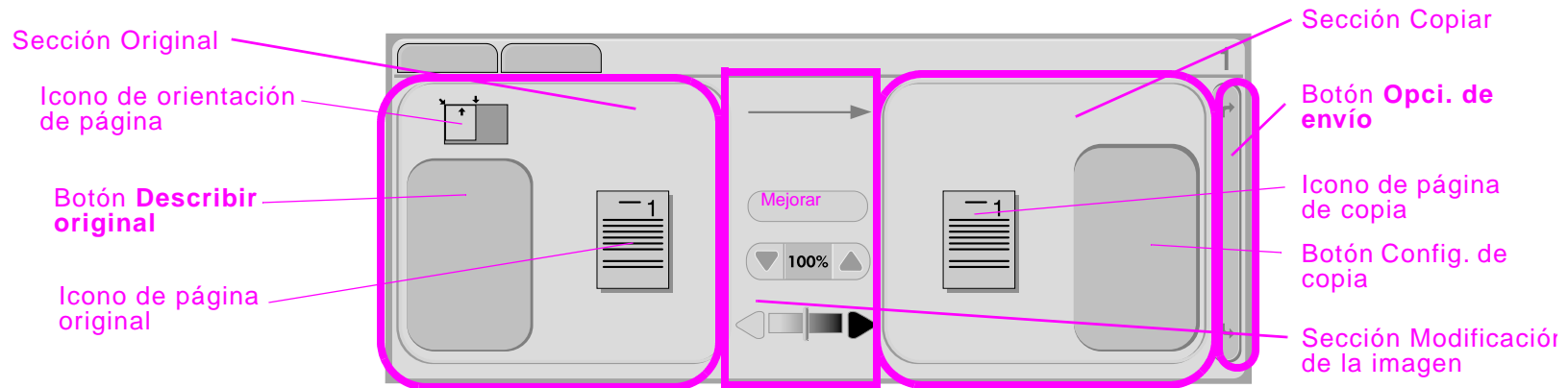
La barra de estado se encuentra en la parte superior del visor gráfico de pantalla táctil. La barra de estado muestra el menú, la Ayuda, los mensajes de estado y el número de copias seleccionado.

- Menú: Seleccione un menú de la lista de menús, por ejemplo, **Información** y **Manejo del papel**.
- Ayuda: Seleccione la Ayuda “¿Qué es esto?” o “Mostrar cómo”. (Véase "Sistema de ayuda" en la página 26.)
- Mensajes de estado: Muestra el estado actual del equipo; por ejemplo, *Preparada* o *Explorando pág. 1*.
- Número de copias seleccionado: Muestra el número actual de copias seleccionadas. El valor predeterminado de fábrica es 1.

Los mensajes de error que requieren la atención del usuario se muestran en un cuadro de diálogo emergente que prohíbe la interacción normal con la pantalla hasta que el mensaje se elimine.

Pantalla táctil predeterminada del panel de control

El visor gráfico de pantalla táctil está dividido en cuatro partes: las secciones Original, Modificación de la imagen y Copiar, y el botón **Opci. de envío**.



Original

La sección Original de la pantalla táctil le permite describir las características del documento original. Esta sección está dividida en tres componentes que describen el original que se va a copiar:

- Icono de orientación de página: Muestra cómo se debe colocar el original en el cristal o en el ADF. El equipo detecta automáticamente el tamaño del papel cuando éste se coloca en el cristal o en el ADF. Puede anular la función de detección automática tocando el botón **Describir original** y cambiando el tamaño.
- Botón **Describir original**: Muestra y cambia la descripción del documento original.
- Icono de página original: Muestra la configuración actual en una representación gráfica.

Modificación de la imagen

Puede ajustar el contraste y reducir o ampliar la imagen en esta sección del visor gráfico. Al tocarlo, el botón **Mejorar** descubre otras opciones para modificar la imagen.

Copiar

La sección Copiar del visor gráfico contiene un icono de página de copia y el botón **Config. de copia**.

- Icono de página de copia: Muestra la configuración actual de la copia en una representación gráfica.
- Botón **Config. de copia**: Muestra la configuración actual de la copia y, al tocarlo, permite cambiar esta configuración.

Opci. de envío

Al tocarlo, el botón **Opci. de envío** muestra las opciones de envío digital de que dispone. El correo del equipo es estándar. El fax, las carpetas y los valores preestablecidos sólo se encuentran disponibles para los clientes que compren el software HP Digital Sender Module.

Opci. de envío cubre la sección Copiar del visor gráfico, pero la sección Original y la sección Modificación de la imagen continúan viéndose. La sección Copiar del visor gráfico no se aplica al envío digital.

3 Activación del envío digital

Visión general

En este capítulo se describen los temas siguientes:

- introducción al envío digital
- carga de documentos
- envío de un documento utilizando la configuración predeterminada de fábrica

Nota

El equipo no puede copiar o imprimir en color, sí enviar imágenes en color.

Características básicas del envío

El equipo ofrece funciones de envío en blanco y negro y en color. Mediante el panel de control, puede explorar documentos en blanco y negro y en color y enviarlos mediante correo electrónico como documento adjunto. Para utilizar el envío digital, el equipo debe estar conectado a una red de área local (LAN) (consulte la guía de *inicio* para obtener más información sobre cómo conectarse a una LAN).

Introducción al envío digital

El envío digital ofrece estas ventajas:

- envía correo electrónico a varias direcciones simultáneamente, ahorrando tiempo y costes de envío
- garantiza la privacidad al enviar la información a un buzón personal
- entrega archivos de calidad similar a los originales en blanco y negro o en color
- envía archivos en formatos JPEG, PDF, TIFF y MTIFF, que el destinatario puede manipular

El equipo se conecta directamente a la LAN, por lo tanto puede enviar documentos digitales sin necesidad de disponer de un sistema exclusivo. Mediante la tecnología HP Smart Compression, el envío digital mantiene tamaños pequeños del archivo, con lo que reduce al mínimo el impacto en la red. Los documentos llegan con calidad similar a la del original y se pueden imprimir, almacenar o reenviar como cualquier otro mensaje de correo electrónico.

Carga de documentos

Puede explorar un documento con el cristal o con el ADF. El cristal y el ADF pueden admitir originales tan grandes como A3 o Libro mayor. Los documentos pequeños, los libros, los manuales, los recibos, los documentos usados e irregulares, los documentos grapados, los documentos previamente doblados y las fotografías se pueden explorar mediante el cristal. Los documentos de varias páginas se pueden explorar fácilmente mediante el ADF.

Envío de un documento utilizando la configuración predeterminada de fábrica

La configuración predeterminada de fábrica es la siguiente:

- Color
- Formato de archivo PDF (es necesario que el destinatario tenga un visor Adobe Acrobat para abrir y ver el archivo)

Para enviar un documento utilizando la configuración predeterminada de fábrica:

- 1 Coloque el documento boca abajo en el cristal o en el ADF. (Utilice el ADF para documentos de varias páginas.)

En la pantalla táctil del visor gráfico:

- 2 Toque **Opci. de envío**. El cuadro Opciones de envío sustituirá al cuadro Configuración de copia. Desaparecerán los botones **Mejorar** y **Reducir/Ampliar**. Estas opciones no se aplican al envío digital.
- 3 Toque **Correo electrónico**.
- 4 Toque **De:** y, con el teclado que se muestra, escriba la dirección de correo electrónico.

Nota Toque  para borrar los caracteres erróneos.

- 5 Toque **Aceptar**.
- 6 Toque **A:** y escriba la dirección de correo electrónico del destinatario.
- 7 Toque **Aceptar**.
- 8 Toque **CC:** y escriba la dirección de correo electrónico de los destinatarios de una copia, si lo desea.
- 9 Toque **Aceptar**.
- 10 Toque **Asunto:** y escriba el tema del correo electrónico.
- 11 Toque **Aceptar**.
- 12 Pulse **INICIO**.
- 13 Siga las instrucciones del cuadro de diálogo emergente.
- 14 Retire los originales del cristal o del ADF.

4 Activación de la copia

Visión general

El equipo funciona como copiadora autónoma. Puede ajustar fácilmente los valores de copiado desde el panel de control. Los originales se pueden copiar mediante el cristal o el ADF. El equipo puede procesar la copia, la impresión y el envío digital de trabajos simultáneamente.

Los temas de esta sección son:

- procedimientos básicos de copia
 - configuración de copia predeterminada de fábrica
 - copias de una función
 - copia mediante la configuración definida por el usuario
 - copia en ambos lados del papel (impresión a doble cara)
- modificación de la configuración de copia para el trabajo actual
 - ajuste del contraste de copia
 - reducción o ampliación de las copias

Quizá desee revisar el capítulo titulado “El panel de control” en la página 28 antes de utilizar las funciones de copia.

Procedimiento básico de copia

La información siguiente describe cómo realizar copias con el equipo.

Configuración de copia predeterminada de fábrica

La tabla siguiente presenta una lista de la configuración de copia predeterminada de fábrica. Para cambiar la configuración de copia predeterminada de fábrica, véase “Copia mediante la configuración definida por el usuario” en la página 40.

Configuración de copia predeterminada de fábrica

Función	Valor predeterminado de fábrica
Tamaño	Original tamaño Carta/A4 a copia tamaño Carta/A4
Número de caras	Original de 1 cara en copia de 1 cara
Número de copias	Una copia
Contenido de la página	Combinado (texto y gráficos combinados)
Orientación de página	Vertical
Compaginación	Clasificado
Colocación de grapas	Sin grapas
Bandeja de salida	Bandeja 2
Eliminación de fondo	Eliminación media de fondo

Copia mediante función

Seleccione **Copias rápidas** del índice de la ayuda **Mostrar cómo** para obtener instrucciones sobre cómo realizar copias mediante función. Toque el botón **Imprimir este tema** para imprimir las instrucciones.

Copia mediante la configuración definida por el usuario

Puede cambiar la configuración de copia predeterminada de fábrica siguiendo estos pasos.

Para realizar copias utilizando otra configuración distinta a la predeterminada

1 Coloque el documento original boca abajo en el cristal o en el ADF.

En la pantalla táctil del visor gráfico:

2 Toque el cuadro de diálogo **Describir original** para ver las opciones.

3 Toque los elementos que describen el original. Elija:

- **Tamaño:** seleccione el tamaño de papel del original
- **Orientación de página:** seleccione **Vertical** u **Horizontal**
- **Número de caras:** seleccione **A 1 cara** o **A 2 caras**
- **Contenido de la página:** seleccione **Texto**, **Gráfico** o **Combinado**

4 Cuando haya realizado las selecciones, toque **Aceptar** para volver a la pantalla principal.

Nota

El icono de la página en la sección Original del visor gráfico muestra una imagen que representa el documento original.

5 Realice los ajustes necesarios en el contraste y la reducción o ampliación mediante la barra **Control de contraste** y el botón **Reducir/Ampliar** de la sección Modificación de la imagen del visor gráfico.

6 Toque **Configuración de copia** para ver las opciones. Puede seleccionar las opciones **Básica** o **Avanzada**.

- 7 Toque los elementos **Básicos** que describen las características de las copias que está realizando. Estos elementos son:
- **Tamaño de papel:** seleccione **Automático** (el tamaño de papel coincide con el tamaño del original) o el tamaño de copia que desee
 - **Número de lados:** seleccione **A 1 cara** o **A 2 caras**
 - **Orient. de cara inversa:** seleccione **Normal** o **Girar** (se aplica cuando se selecciona la copia a **2 caras**)
 - **Páginas por hoja:** seleccione **1, 2, 4,** o **Folleto**

Nota

Si elige **4** páginas por hoja, el orden "Z" o "N" se hace según la orientación de la página y se muestra la opción para colocar un margen alrededor de cada página más pequeña. El icono de la página muestra la opción de orden seleccionada.

- **Márgenes:** seleccione **Margen** o **Sin margen**
 - **Grapas:** seleccione **Ninguna, Esquina** o **Borde**
- 8 Toque las opciones **Avanzadas**, si lo desea. Las opciones son las siguientes:
- **Compaginar:** seleccione **Compaginado** o **Sin compaginar**
 - **Bandeja de salida:** seleccione **Bandeja 1** o **Bandeja 2**
- 9 Cuando termine, toque **Aceptar**.

Nota

El icono de la página en la sección **Copia** del visor gráfico mostrará una imagen representativa de la copia.

Con el teclado numérico, seleccione el número de copias y pulse **INICIO**.

Copia en ambos lados del papel (impresión a doble cara)

Seleccione **Entrada a 2 caras a salida a 1 cara (2 a 1)** o **Entrada a 2 caras a salida a 2 caras (2 a 2)** del índice de la ayuda **Mostrar cómo**. Toque el botón **Imprimir este tema** para imprimir las instrucciones.

Copia de libros

Seleccione **Copia de libro** en el índice de ayuda **Mostrar cómo**. Toque el botón **Imprimir este tema** para imprimir las instrucciones.

Modificación de la configuración de copia para el trabajo actual

Puede modificar las copias ajustando el contraste, reduciéndolas o ampliándolas, o mejorándolas.

Ajuste del contraste de copia

Puede ajustar el contraste tocando las flechas de la barra **Control de contraste**. El deslizador se desplaza hacia el área más clara o más oscura de la barra **Control de contraste**.

Reducción o ampliación de las copias

El equipo tiene una función de escala automática. Si hay una diferencia entre el tamaño de papel del original y el de la copia, el equipo puede detectar automáticamente este desajuste de tamaños. La imagen original se reduce o se amplía automáticamente para coincidir con el tamaño de papel de la copia. Puede anular el escalado automático mediante la función Reducir/Ampliar.

El equipo puede reducir copias hasta el 25 por ciento del tamaño original y aumentarlas hasta el 400 por ciento del original (200 por ciento con el ADF).

Para reducir o ampliar las copias, toque las flechas del botón **Reducir/Ampliar** hasta obtener el cambio deseado. El cuadro de porcentaje de escalado que se encuentra en el centro del botón **Reducir/Ampliar** indica el porcentaje de reducción o ampliación.

Mejora de las copias

Puede mejorar la calidad del documento si toca **Mejorar** para acceder a la pantalla de mejora.

Quitar fondo

Si copia un documento que está impreso en papel coloreado, o si usa la impresión a doble cara, puede mejorar la calidad eliminando el fondo para así evitar que la copia tenga rayas o manchas. Toque el botón **Mejorar** para acceder a la pantalla incorporada Quitar fondo. Ajuste la cantidad de fondo tocando las flechas de **Control quitar fondo**. El deslizador se desplaza hacia el área más clara o más oscura de la barra **Control quitar fondo**.

Nitidez

El **Control de nitidez** especifica la configuración de nitidez que utiliza el escáner cuando el equipo explora el original. La nitidez mejora la definición del original para que los gráficos y textos finos o difuminados se reproduzcan con más precisión. Ajuste la nitidez tocando las flechas de la barra **Control de nitidez**.

Densidad

El **Control de densidad** permite determinar el contraste y el brillo de la copia. Toque las flechas del **Control de densidad** y mueva el deslizador hacia la zona más clara o más oscura de la barra **Control de densidad**.

5 Impresión desde el escritorio

Visión general

Cuando se instalan los controladores, el equipo puede funcionar como una impresora de red. Los trabajos de impresión se pueden enviar al equipo desde cualquier programa de software. Este capítulo describe los temas siguientes:

- impresión desde el software
- cómo imprimir en ambos lados del papel (impresión a doble cara)
- uso de retención de trabajos

Impresión desde el software

Esta sección proporciona las instrucciones básicas para imprimir mediante funciones especiales como la impresión a doble cara o el grapado.



IMPRESIÓN EN AMBOS LADOS

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione la ficha **EFFECTOS**. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS**.

PS: Seleccione la ficha **AVANZADA**. Seleccione **PAPEL/SALIDA, IMPRIMIR EN AMBOS LADOS**.

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **DISEÑO** del menú emergente. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS**.

Mac OS X

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **DÚPLEX** del menú emergente. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS**.



IMPRESIÓN DE FOLLETOS

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione **FICHA ACABADO**. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS, IMPRESIÓN TIPO FOLLETO** en el menú desplegable.

PS: Consulte los archivos de Ayuda del programa para obtener información.

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **DISEÑO** desde el menú desplegable. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS**.

Seleccione **PREFERENCIAS DE PLUG-IN**. Marque **FILTROS DE IMPRESIÓN**. Seleccione **FOLLETO**.



Pulse **GUARDAR CONFIGURACIÓN**.

Seleccione **IMPRESIÓN DE FOLLETO**. Marque **FORMATEAR FOLLETO**.

Seleccione **TAMAÑO DE PAPEL** desde el menú desplegable.

Mac OS X

No disponible.

	<p>CÓMO AÑADIR UNA CUBIERTA A UN FOLLETO</p> <p>Windows Seleccione ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES. PCL: Seleccione FICHA PAPEL. Marque la casilla USAR PÁG. DIFERENTE PARA LA PRIMERA PÁG. Seleccione TAMAÑO DE PAPEL, ORIGEN DEL PAPEL y TIPO DE PAPEL. PS: Consulte los archivos de Ayuda del programa para obtener información.</p> <p>Mac Consulte los archivos de Ayuda del programa para obtener información.</p> <p>Mac OS X No disponible.</p>
	<p>ENCUADERNACIÓN</p> <p>Windows Seleccione ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES. PCL: Seleccione FICHA ACABADO. Seleccione GRAPAR. Seleccione ENCUADERNAR. Al seleccionar ENCUADERNAR, compruebe que el documento esté doblado. Seleccione FICHA DESTINO. Seleccione BANDEJA DE FOLLETO. PS: Seleccione FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, DESTINOS DE SALIDA, ENCUADERNAR.</p> <p>Mac Consulte los archivos de Ayuda del programa para obtener información.</p> <p>Mac OS X No disponible.</p>



GRAPADO DE DOCUMENTOS

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES.**

PCL: Seleccione **FICHA ACABADO.** Seleccione **GRAPAR.**

PS: Seleccione **FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, DESTINOS DE SALIDA, GRAPADORA.**

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR.**

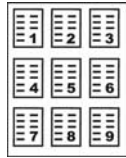
Seleccione **DISEÑO** desde el menú desplegable. Seleccione **IMPRIMIR EN AMBOS LADOS.**

Seleccione **OPCIONES DE SALIDA** del menú emergente. Seleccione **OPCIÓN GRAPADORA** desde el menú desplegable.

Mac OS X

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR.**

Seleccione **ACABADO** del menú emergente. Seleccione **OPCIÓN GRAPADORA** desde el menú desplegable.



IMPRESIÓN DE VARIAS PÁGINAS POR HOJA

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione **FICHA ACABADO**. Seleccione el número de **PÁGINAS POR HOJA** (hasta 16).

PS: Seleccione **FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, PÁGINAS POR HOJA**. Seleccione el VALOR "CAMBIAR PÁGINAS POR HOJA". Seleccione el número por hoja (orientación de la página).

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **DISEÑO** desde el menú desplegable.

Seleccione el número de **PÁGINAS POR HOJA** desde el menú desplegable.

Mac OS X

Igual que para el Mac anterior.



IMPRESIÓN DE FILIGRANAS

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione **FICHA EFECTOS**. Seleccione una filigrana predefinida del **menú desplegable** o seleccione **EDICIÓN** para realizar cambios, suprimir o crear una filigrana nueva.

PS: Seleccione **FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, FILIGRANA**. Seleccione **'CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE FILIGRANA' ESPECIFICAR FILIGRANA**, repítalo para Tipo de letra, Tamaño, Ángulo, Estilo e Imprimir filigrana.

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **FILIGRANA/SUPERPONER** desde el menú desplegable. Seleccione una filigrana predefinida o seleccione Personalizada desde el menú desplegable **TEXTO** y escriba el texto de la filigrana en la casilla situada debajo del menú desplegable.

Mac OS X

No disponible.



SELECCIÓN DE TIPO, ORIGEN O TAMAÑO DEL PAPEL

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione **FICHA PAPEL**. Seleccione **TAMAÑO DE PAPEL, ORIGEN O TIPO** de los menús desplegables.

PS: Seleccione **FICHA AVANZADA**. Seleccione **PAPEL/SALIDA, TAMAÑO Y ORIGEN**.

Mac

- Tamaño del papel

Seleccione **ARCHIVO, CONFIGURAR PÁGINA**.

Seleccione un tamaño del menú desplegable **TAMAÑO DE PAPEL** y seleccione **ACEPTAR**.

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

- Origen del papel o Tipo de papel

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione el tipo de papel o su origen del menú desplegable **ORIGEN DEL PAPEL**.

Mac OS X

- Tamaño del papel

Seleccione **ARCHIVO, CONFIGURAR PÁGINA**.

Seleccione un tamaño del menú desplegable **TAMAÑO DE PAPEL** y seleccione **ACEPTAR**.

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

- Origen del papel o Tipo de papel

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **ALIM. PAPEL** desde el menú desplegable. Seleccione el tipo de papel o su origen del menú desplegable.



USO DE COPIA RÁPIDA, IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR Y TRABAJOS ALMACENADOS

Windows

Seleccione ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES.

PCL: Seleccione FICHA DESTINO. Seleccione OPCIONES. Seleccione COPIA RÁPIDA, IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR O TRABAJO ALMACENADO. Escriba el Nombre de trabajo. Vaya a Impresora.

PS: Seleccione FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, RETENCIÓN DE TRABAJO. Seleccione CAMBIAR EL VALOR "RETENCIÓN DE TRABAJO", seleccione COPIA RÁPIDA o IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR. Seleccione NÚMERO DE USUARIO.

Mac

Seleccione ARCHIVO, IMPRIMIR.

Seleccione RETENCIÓN DE TRABAJO desde el menú desplegable.

Seleccione COPIA RÁPIDA, IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR o TRABAJO ALMACENADO desde el menú desplegable. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo. Vaya a Impresora.

Mac OS X

Seleccione ARCHIVO, IMPRIMIR.

Seleccione RETENCIÓN DE TRABAJO desde el menú desplegable.

Seleccione COPIA RÁPIDA, IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR o TRABAJO ALMACENADO desde el menú desplegable. Escriba el nombre de usuario y el nombre de trabajo. Vaya a Impresora.



IMPRESIÓN DE TRABAJOS PRIVADOS

Windows

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR, PROPIEDADES**.

PCL: Seleccione **FICHA DESTINO**. Seleccione **OPCIONES**. Seleccione **TRABAJO PRIVADO**.
Escriba el nombre de trabajo y el PIN.

PS: Seleccione **FICHA AVANZADA, OPCIONES DE DOCUMENTO, CARACTERÍSTICAS DE LA IMPRESORA, RETENCIÓN DE TRABAJO**. Seleccione **CAMBIAR EL VALOR "RETENCIÓN DE TRABAJO"**. Seleccione **TRABAJO PRIVADO, USUARIO** y **NÚMERO DE PIN**.

Mac

Seleccione **ARCHIVO, IMPRIMIR**.

Seleccione **RETENCIÓN DE TRABAJO** desde el menú desplegable.

Seleccione **TRABAJO PRIVADO** desde el menú desplegable. Escriba el nombre de usuario, el nombre de trabajo y el PIN.

Mac OS X

No disponible.



LIBERACIÓN DE TRABAJOS DE IMPRESIÓN PRIVADOS, COPIA RÁPIDA, IMPRIMIR GALERADA Y ESPERAR, Y TRABAJOS ALMACENADOS EN EL EQUIPO

TRABAJOS DE IMPRESIÓN PRIVADOS

- 1 Toque Menú.
- 2 Vaya a **Recuperar trabajo** y toque **Aceptar**.
- 3 Vaya al nombre de usuario del trabajo que va a imprimir y toque **Aceptar**.
- 4 Vaya al nombre de trabajo del trabajo que va a imprimir y toque **Aceptar**.
- 5 Vaya a **Imprimir** y toque **Aceptar**.
- 6 Si aparece una cerradura a la izquierda de **IMPRIMIR**, el trabajo estará protegido con PIN. Con el teclado numérico, seleccione el PIN de cuatro dígitos que introdujo en el controlador. A medida que se introducen, los números van cambiando a un *. Toque **Aceptar** cuando haya terminado.
- 7 Con el teclado numérico, seleccione el número de copias que desea imprimir y toque **Aceptar**.

Cómo imprimir en ambos lados del papel (impresión a doble cara)

Puede seleccionar el equipo para imprimir automáticamente en ambas caras del papel.

PRECAUCIÓN Nunca trate de imprimir ambos lados de las etiquetas, de los sobres o del papel que pese más de 199 g/m² (53 lb). Se pueden producir daños o atascos en el equipo.

- 1 Cargue el papel para imprimirlo por ambos lados.
- 2 Seleccione la opción **Imprimir en ambos lados** desde el programa o controlador. Véase “IMPRESIÓN EN AMBOS LADOS” en la página 45. Si no puede seleccionar esta opción desde una de estas ubicaciones, configúrela en el panel de control. (En el menú **Config. dispositivo**, seleccione el menú **Imprimiendo**, toque **Dúplex** y seleccione **ACTIVADO**.)
- 3 Si puede, configure las opciones **Encuadernación** y **Orientación** desde el cuadro de diálogo **Imprimir**. Si no puede, configúrelas desde el panel de control. Véase “Opciones de diseño para imprimir en ambos lados del papel” en la página 56 si desea obtener más información.

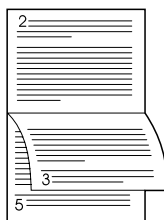
Opciones de diseño para imprimir en ambos lados del papel

Las cuatro opciones de diseño de la impresión son las que se muestran abajo. Si puede, seleccione las opciones de encuadernación y orientación de este equipo desde el cuadro de diálogo **Imprimir**. Los términos utilizados en el cuadro de diálogo **Imprimir** para el borde de encuadernación puede ser diferente de los descritos aquí.

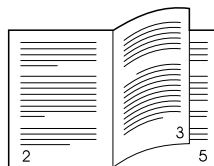
Si no puede configurar estas opciones desde el cuadro de diálogo **Imprimir**, configúrelas desde el panel de control. Seleccione el menú **Config. dispositivo**, seleccione el menú **Imprimiendo**, toque **Encuadernación** u **Orientación** y elija la opción de diseño que desee.

Impresión de izquierda a derecha

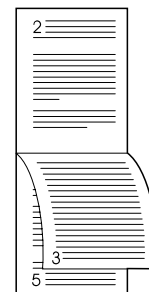
2. Borde largo horizontal



1. Borde largo vertical (predeterminado)



3. Borde corto vertical



4. Borde corto horizontal



Uso de retención de trabajos

Esta impresora dispone de cuatro características especiales de retención de trabajo.

- Trabajos privados: Cuando envía un trabajo privado al equipo, no se imprime hasta que no se introduce un PIN.
- Trabajos almacenados: Puede descargar un trabajo, como, por ejemplo, un formulario personal, una hoja de horas o un calendario, en el equipo y dejar que otros usuarios impriman el trabajo cuando quieran. Los trabajos almacenados se copian en el disco duro y no se borran en caso de que la retención de espacio del equipo se limite.
- Trabajos de copia rápida: Puede imprimir el número de copias necesarias de un trabajo y almacenar una copia en el disco duro del equipo. El almacenamiento del trabajo le permitirá almacenar otras copias del trabajo posteriormente.
- Trabajos de imprimir galerada y esperar: Esta característica proporciona una manera rápida y fácil de imprimir una copia como prueba y luego imprimir copias adicionales.

Nota

Vaya a www.hp.com/support/lj9000 y consulte la guía de uso para obtener más información sobre estas características.

6 Dispositivos de salida

Visión general

Este capítulo contiene información sobre los dispositivos de salida siguientes:

- apiladora para 3.000 hojas
- grapadora/apiladora para 3.000 hojas
- dispositivo de acabados multifunción

Apiladora para 3.000 hojas

Características de manejo del papel

- hasta 3.000 hojas de papel tamaño A4 o Carta
- hasta 1.500 hojas de papel tamaño A3 o Libro mayor
- los trabajos se encuentran desplazados

La bandeja 2 (bandeja boca abajo en la apiladora para 3.000 hojas y la grapadora/apiladora para 3.000 hojas; bandeja de folletos en el dispositivo de acabados multifunción) en los dispositivos de salida es la bandeja predeterminada para todos los trabajos.

Grapadora/apiladora para 3.000 hojas

Características de manejo del papel

- hasta 3.000 hojas de papel tamaño A4 o Carta
- hasta 1.500 hojas de papel tamaño A3 o Libro mayor
- los trabajos están desplazados y grapados, si lo desea

Uso de la grapadora

La grapadora/apiladora para 3.000 hojas puede grapar documentos formados por un mínimo de dos y un máximo de 50 páginas de papel de 75 g/m² (20 lb) o el equivalente de 5,5 mm (0,22 pulg.). Las páginas deben tener un gramaje de 64 a 199 g/m² (de 17 a 53 lb) para todos los tamaños admitidos.

Tenga en cuenta además estos puntos:

- La bandeja de la grapadora admite hasta 3.000 hojas.
- Los soportes de impresión más pesados tienen un límite de grapado inferior a las 50 páginas.
- Si el trabajo que desea grapar tiene una única hoja o más de 50, el equipo copiará o sacará el trabajo impreso en la bandeja. Aunque no lo grape.

Cómo seleccionar la grapadora

Normalmente puede seleccionar la grapadora mediante el programa o el controlador, aunque algunas opciones quizá sólo estén disponibles mediante el controlador. Véase “GRAPADO DE DOCUMENTOS” en la página 48. El lugar y la forma de realizar estas selecciones depende del programa o del controlador.

Si no puede seleccionar la grapadora desde el programa o el controlador, selecciónela desde el panel de control del equipo.

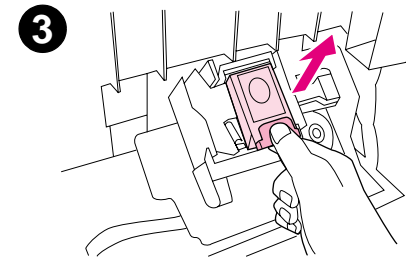
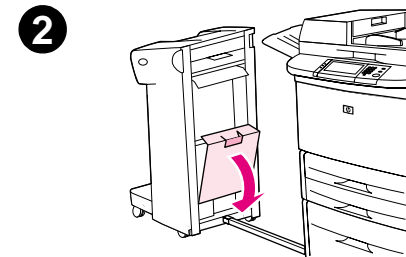
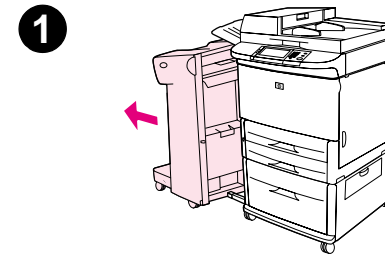
- 1 Toque **Configuración de copia**.
- 2 Toque **Esquina** o **Borde**, según donde desee grapar los documentos. A continuación, toque **Aceptar**.

Nota

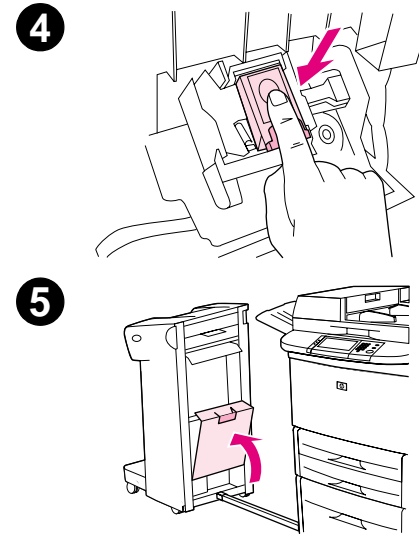
El icono de la página a la derecha del panel de control mostrará la posición de la grapa.

Cómo cargar grapas

- 1 Saque la grapadora/apiladora del equipo.
- 2 Abra la puerta de la grapadora.
- 3 Levante la pestaña verde del cartucho de grapas vacío y tire de él.



- 4 Inserte el nuevo cartucho de grapas, y presione la pestaña verde hasta que se encaje el cartucho.
- 5 Cierre la puerta de la grapadora e inserte la grapadora/apiladora en el equipo.



Dispositivo de acabados multifunción

Características de manejo del papel

- apila hasta 1.000 hojas de papel tamaño Carta o A4 o hasta 500 hojas de papel tamaño A3 o Libro mayor
- apila hasta 50 folletos de 5 hojas de papel tamaño A3 y Libro mayor
- desplaza trabajos
- grapa hasta 50 hojas de papel para documentos de tamaño Carta o A4
- grapa hasta 25 hojas de papel para documentos de papel tamaño A3 o Libro mayor
- dobla páginas individuales
- encuaderna y dobla folletos de hasta 10 páginas de papel (40 páginas).

Uso de la grapadora

El dispositivo de acabados puede grapar documentos formados por un mínimo de dos páginas y un de 50 páginas de papel de 75 g/m² (20 lb) o el equivalente de 5,5 mm (0,22 pulg.). Las páginas deben tener un gramaje de 64 a 199 g/m² (de 17 a 53 lb) para todos los tamaños admitidos.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- La bandeja 2 admite hasta 1.000 hojas apiladas (no grapadas).
- Los soportes de impresión más pesados tienen un límite de grapado inferior a las 50 páginas.

Si el trabajo que desea grapar tiene una única hoja o más de 50, el dispositivo de acabados sacará el trabajo en la bandeja sin grapas.

Cómo seleccionar la grapadora

Normalmente puede seleccionar la grapadora mediante el programa o el controlador, aunque algunas opciones quizá sólo estén disponibles mediante el controlador. Véase “GRAPADO DE DOCUMENTOS” en la página 48 o “ENCUADERNACIÓN” en la página 47. El lugar y la forma de realizar estas selecciones depende del programa o del controlador.

Si no puede seleccionar la grapadora desde el programa o el controlador, selecciónela desde el panel de control del equipo.

- 1 Toque **Configuración de copia**.
- 2 En el menú Grapa, toque **Esquina** o **Borde**, dependiendo de donde desee grapar los documentos. A continuación, toque **Aceptar**. Si selecciona **Folleto** del menú Copias por página, las opciones de grapado serán **ninguna, una, dos** o grapas en **centro**.

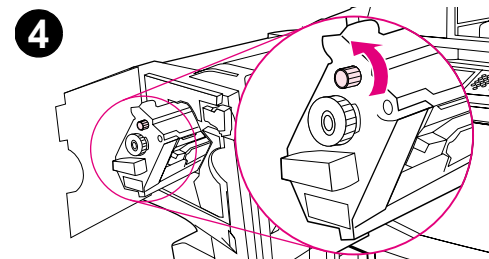
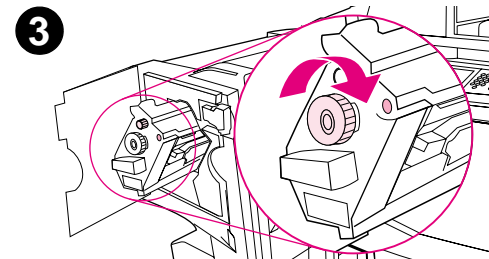
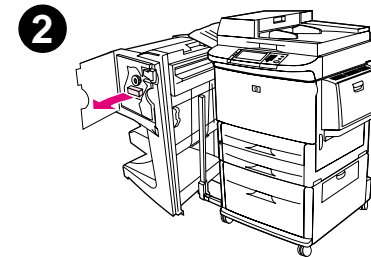
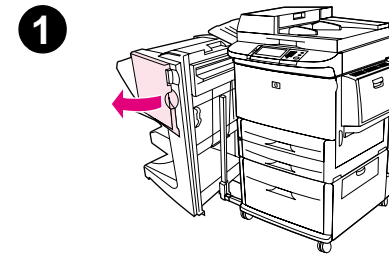
Nota El icono de la página a la derecha de la pantalla táctil mostrará la posición de la grapa.

Cómo cargar grapas

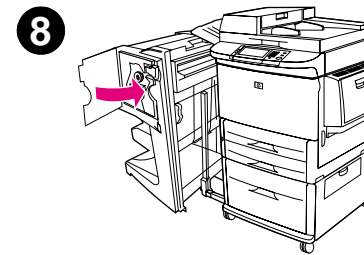
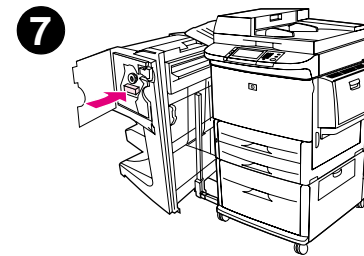
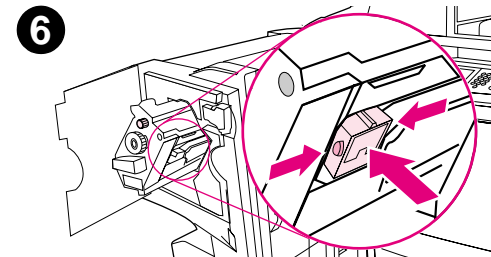
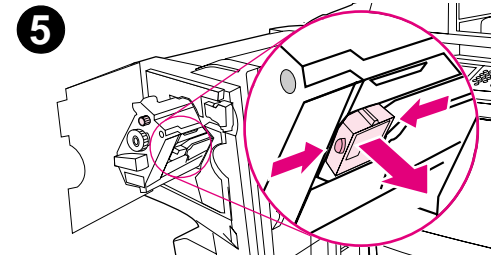
- 1 Abra la puerta de la grapadora.
- 2 Deslice la grapadora hacia usted.
- 3 Gire el pestillo verde más grande hasta que aparezca el punto azul en la ventana de la grapadora.
- 4 Gire el pequeño pestillo verde situado en la parte superior de la grapadora, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta que el cartucho de grapas se mueva hacia la izquierda de la grapadora.

PRECAUCIÓN

En la ventana de la grapadora debe mostrarse un punto azul antes de extraer el cartucho de grapas. Si intenta extraer el cartucho de grapas antes de que aparezca el punto azul en la ventana, puede dañar el dispositivo de acabados.



- 5 Junte las pestañas del cartucho de grapas vacío y tire de él.
- 6 Inserte y encaje el nuevo cartucho de grapas.
- 7 Mueva la grapadora hacia el dispositivo de acabados.
- 8 Cierre la puerta de la grapadora.



Creación de folletos

Puede acceder a la característica de impresión de folletos mediante algunos programas; por ejemplo, los programas de publicación del escritorio. Consulte la guía del usuario que se proporciona con el programa para obtener información sobre cómo crear folletos.

Si utiliza un programa que no admite creación de folletos, podrá hacerlo con los controladores de HP.

Nota

HP recomienda utilizar el programa para preparar y visualizar previamente el documento que se va a imprimir. A continuación, utilice el controlador de HP para imprimir y encuadernar el folleto.

Existen tres pasos principales que se deben llevar a cabo para crear un folleto desde el controlador:

- Preparar el folleto: Disponga las páginas en una hoja (imposición de folleto) para crear un folleto. Puede imponer el documento desde el programa o utilizar la característica para imprimir folletos del controlador de HP. (Véase “IMPRESIÓN DE FOLLETOS” en la página 46.)
- Añadir una cubierta: Adjunte una cubierta al folleto seleccionando una primera página diferente con un tipo de papel diferente. También puede añadir una cubierta del mismo tipo de papel que el folleto. Las cubiertas de los folletos deben tener el mismo tamaño que el resto de sus hojas. No obstante, las cubiertas pueden tener un peso diferente al del resto. (Véase “CÓMO AÑADIR UNA CUBIERTA A UN FOLLETO” en la página 47.)
- Encuadernar: El papel se debe introducir en el equipo por el borde corto. El dispositivo de acabados grapa el centro del folleto (encuadernación). Si el folleto sólo tiene una hoja de papel, el dispositivo de acabados doblará la hoja pero no la grapará. Si el folleto dispone de más de una hoja de papel, el dispositivo de acabados grapará y doblará hasta 10 hojas por folleto. (Véase “ENCUADERNACIÓN” en la página 47.)

La característica de impresión de folletos del dispositivo de acabados multifunción le permite encuadernar y doblar folletos con los tamaños de papel siguientes:

- A3
- A4
- Carta
- Legal
- Libro mayor

Consulte la guía de *uso del dispositivo de acabados multifunción* en la dirección www.hp.com/lj9000 para obtener información detallada sobre cómo crear folletos.

7 Mantenimiento

Visión general

Este capítulo contiene información sobre los temas siguientes:

- información sobre el cartucho de impresión
- kit para mantenimiento de la impresora
- limpieza del equipo

Información sobre el cartucho de impresión

Esta sección contiene información sobre los cartuchos de impresión.

Autenticación del cartucho de impresión

El equipo le informará sobre cuándo un cartucho de impresión no es genuino de HP después de insertarlo. Si inserta un cartucho de HP usado en otro equipo HP, el equipo puede necesitar imprimir hasta 60 páginas para autenticar el cartucho como genuino de HP y reactivará entonces las características de estado del suministro.

Si el mensaje del panel de control del equipo certifica que no es un cartucho de impresión genuino de HP y lo ha adquirido como tal, llame a la línea especializada en fraudes de HP, en el número (1) (887) 219-3183 (llamada gratuita en Norteamérica).

Cartuchos de impresión no fabricados por HP

Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes. Puesto que se trata de equipos que no son de HP, HP no ha intervenido en su diseño ni puede controlar su calidad. Cualquier reparación o servicio debido a la utilización de un cartucho de impresión que no sea HP *no* será cubierto por la garantía del equipo.

Cuando utilice un cartucho de impresión que no esté fabricado por HP, el equipo no podrá informarle del estado del cartucho. No aparecerán los mensajes `CARTUCHO BAJO` ni `SIN CARTUCHO`.

Duración esperada del cartucho de tóner

Cuando aparece el mensaje `CARTUCHO BAJO` en la pantalla del panel de control, la configuración predeterminada permite que el equipo siga imprimiendo hasta que se sustituya el cartucho de impresión o hasta que el equipo reciba un mensaje de "finalización de la vida útil del cilindro". Cuando aparece el mensaje `SIN CARTUCHO` porque ha finalizado la vida útil del cilindro, el equipo se detiene y no podrá anular el mensaje ni continuar la impresión hasta que sustituya dicho cilindro. El equipo se detiene para evitar posibles daños.

HP recomienda pedir un cartucho de impresión de sustitución cuando se recibe por primera vez una alerta del tipo `CARTUCHO BAJO`. Puede solicitar el cartucho mediante la función Pedido de suministros por Internet activado. Para ello, seleccione el icono de la impresora situado en la parte inferior derecha de la pantalla, seleccione el equipo que utiliza y, por último, el enlace Pedir suministros de la página de estado. En un entorno de red, utilice el servidor de acceso a la Web para pedir suministros en línea.

Kit para mantenimiento de la impresora

Nota El kit para mantenimiento de la impresora es un elemento fungible y no está cubierto por la garantía.

Para asegurar una calidad de impresión óptima, el equipo le solicita que realice el mantenimiento periódico cada 350.000 páginas. Cuando aparezca el cuadro de diálogo REALIZAR MANTENIM. IMPRES en el panel de control, deberá instalar el kit para mantenimiento de la impresora (consulte “Piezas y accesorios” en la página 14 para solicitar información). Después de instalar el kit para mantenimiento de la impresora, el panel de control mostrará otro cuadro de diálogo con el mensaje NUEVO KIT DE MANTENIMIENTO. Toque **Sí**. Para verificar que el conteo de mantenimiento esté en cero; imprima la configuración.

Para imprimir la configuración, en la pantalla táctil del visor gráfico:

- 1 Toque **Menú**.
- 2 Toque **Información**.
- 3 Toque **Imprimir configuración**.
- 4 Toque **Aceptar**.

Para obtener más información sobre cómo instalar el kit para mantenimiento de la impresora, consulte las instrucciones que lo acompañan.

Limpieza del equipo

Para mantener la calidad de impresión, limpie a fondo el equipo:

- cada vez que cambie el cartucho de impresión
- siempre que se produzcan problemas de calidad de impresión

Limpie la parte exterior del equipo con un paño ligeramente humedecido en agua. Limpie el interior con un paño seco que no desprenda pelusa. Observe todos los mensajes de advertencia y cuidado relacionados con las tareas de limpieza.

ADVERTENCIA No toque el área del fusor al limpiar el equipo. Podría estar CALIENTE.

PRECAUCIÓN Para evitar daños permanentes en el cartucho de impresión, no utilice limpiadores que contengan amoníaco para el equipo.

Para limpiar la ruta del papel

- 1 Antes de empezar, apague el equipo (botón de apagado) y desconecte todos los cables.
- 2 Abra la cubierta delantera del equipo, gire la palanca verde hacia la posición de desbloqueo y quite el cartucho de impresión.

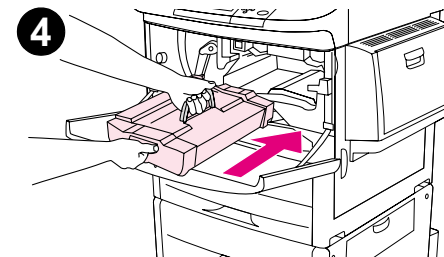
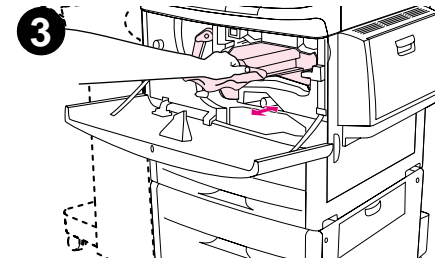
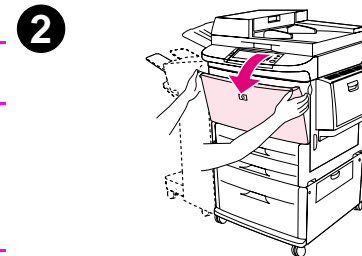
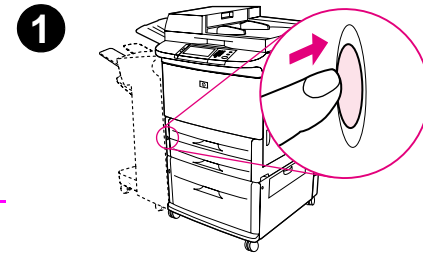
PRECAUCIÓN

Para evitar que el cartucho de impresión se dañe, utilice las dos manos al extraerlo.

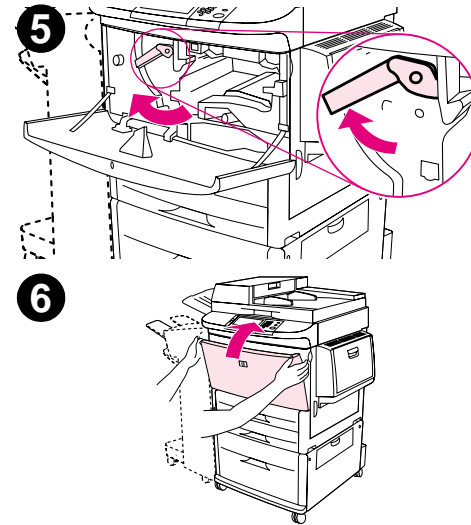
Nota

Si se mancha la ropa con tóner, limpie el área afectada con un paño seco y lave la prenda en agua fría. El agua caliente fija el tóner en el tejido.

- 3 Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie todos los residuos del área de la ruta del papel, el rodillo de registro y la cavidad del cartucho de impresión.
- 4 Sustituya el cartucho de impresión.



- 5 Asegúrese de que la palanca verde está en la posición de bloqueo.
- 6 Cierre la cubierta delantera, vuelva a conectar los cables y encienda el equipo (botón).



Para limpiar el exterior del equipo

- Si está visiblemente sucio, limpie el exterior del equipo.
- Utilice un paño suave que no desprenda pelusa humedecido con agua o con agua y detergente suave.

Para limpiar la pantalla táctil

- Limpie la pantalla táctil cuando sea necesario (huellas dactilares, polvo).
- Limpie la pantalla táctil suavemente con un paño limpio que no desprenda pelusa y humedecido en agua.

PRECAUCIÓN Utilice sólo agua. Los disolventes o limpiadores pueden dañar la pantalla táctil. No vierta agua ni pulverice directamente sobre la pantalla táctil.

Para limpiar el cristal

- Limpie el cristal sólo si está visiblemente sucio o si se produce una disminución de la calidad de copia, como en el caso de que aparezcan rayas.
- Limpie la superficie del cristal frotándolo suavemente con un paño limpio que no desprenda pelusas y ligeramente humedecido. Utilice un limpiador de superficies con amoníaco para mojar el paño.

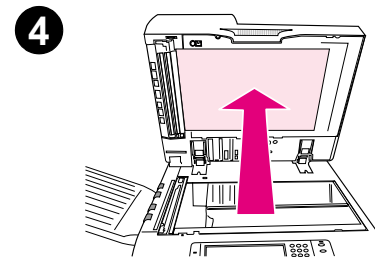
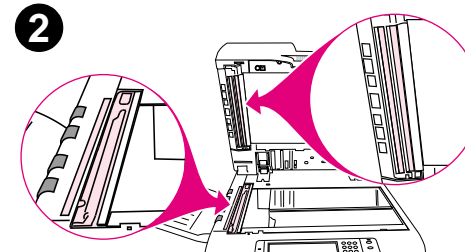
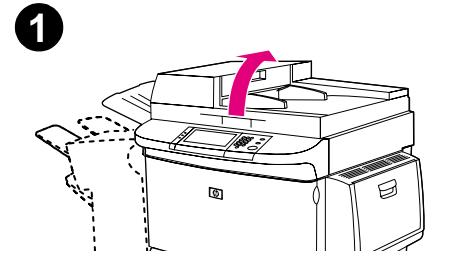
PRECAUCIÓN No vierta agua ni pulverice directamente sobre el cristal.

- No presione con fuerza sobre la superficie del cristal (se podría romper).

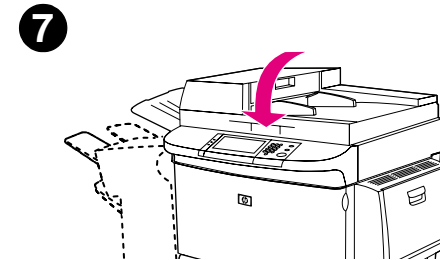
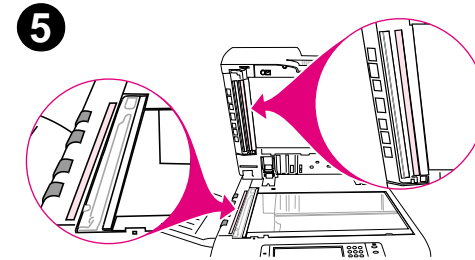
Para limpiar el ADF

Limpié el ADF sólo si está visiblemente sucio, o si se produce una disminución de la calidad de copia, como en el caso de que aparezcan rayas.

- 1 Levante el ADF.
- 2 Busque las tiras superior e inferior del cristal del ADF.
- 3 Limpie las tiras del cristal frotándolas suavemente con un paño limpio que no desprenda pelusas y ligeramente humedecido. Utilice un limpiador de superficies con amoníaco para mojar el paño.
- 4 Busque el apoyo blanco de vinilo del ADF.



- 5 Busque las tiras de calibración de vinilo blanco.
- 6 Limpie las tiras de calibración y el apoyo del ADF frotándolos suavemente con un paño limpio que no desprenda pelusas y ligeramente humedecido. Utilice un limpiador de superficies con amoníaco para mojar el paño.
- 7 Cierre el ADF.



Si sigue notando una disminución de la calidad de copia, deberá limpiar el interior de la tira superior de cristal del ADF.

PRECAUCIÓN

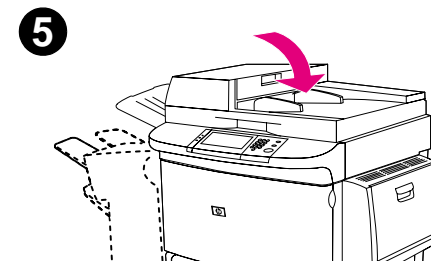
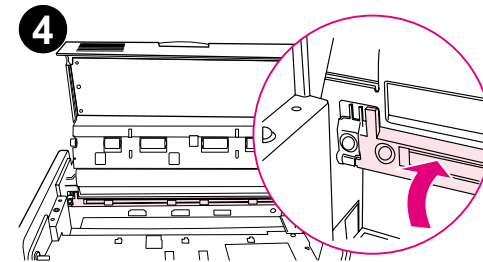
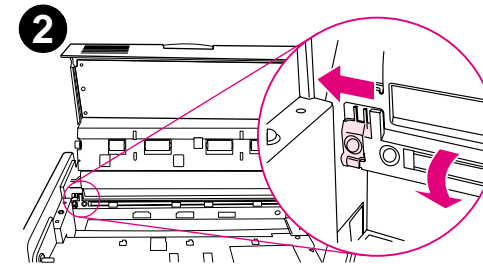
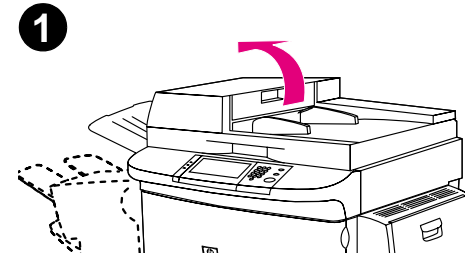
Limpe esta área sólo si las copias tienen defectos, como rayas, y si hay polvo dentro de la tira de cristal. La limpieza de esta área introduce con frecuencia polvo en el equipo.

- 1 Abra la cubierta del ADF.
- 2 Busque el pestillo que libera la parte posterior de la tira superior del cristal del ADF. Empuje el pestillo hacia la izquierda para acceder al interior de la banda de cristal.
- 3 Frote suavemente el cristal con un paño seco que no desprenda pelusa.

PRECAUCIÓN

En esta área, utilice sólo paños secos. No utilice disolventes, limpiadores, agua ni aire comprimido. Si lo hace, puede causar daños al equipo.

- 4 Levante el pestillo para volver a colocar la banda de cristal en su posición normal.
- 5 Cierre la cubierta del ADF.



Para limpiar los rodillos del ADF

Puede limpiar los rodillos del ADF si tiene problemas de alimentación o si los documentos se arrugan cuando pasan por él.

- 1 Abra el ADF.

PRECAUCIÓN

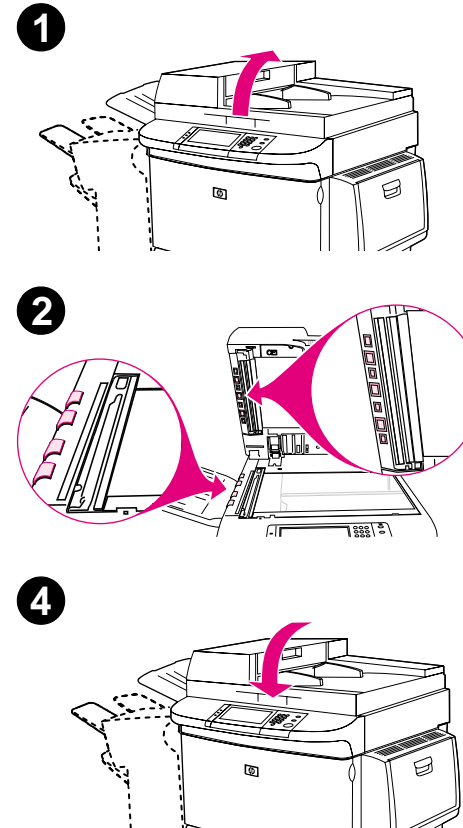
Limpie los rodillos sólo si tiene problemas de alimentación y si hay polvo visible en ellos. La limpieza de los rodillos introduce con frecuencia polvo en el equipo.

- 2 Busque los rodillos, situados cerca de las tiras de cristal.
- 3 Limpie los rodillos suavemente con un paño limpio que no desprenda pelusa y humedecido en agua.

PRECAUCIÓN

No vierta directamente agua en los rodillos. Si lo hace, puede causar daños al equipo.

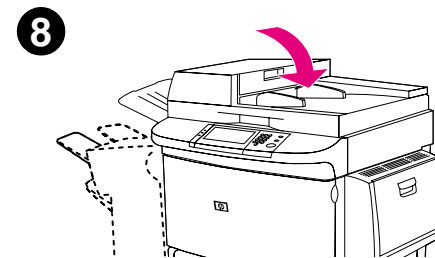
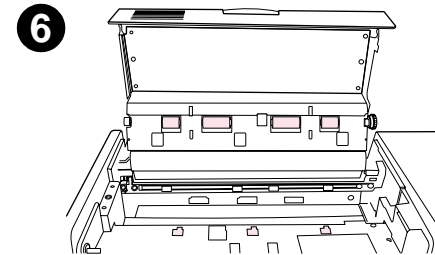
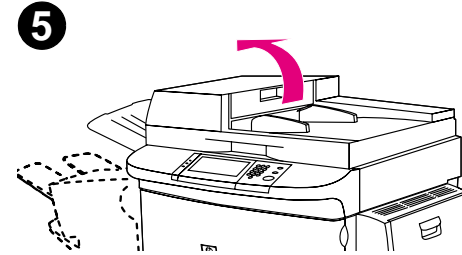
- 4 Cierre el ADF.



- 5 Abra la cubierta del ADF.
- 6 Busque los rodillos.
- 7 Limpie los rodillos con un paño limpio que no desprenda pelusa y humedecido en agua.

PRECAUCIÓN No vierta directamente agua en los rodillos. Si lo hace, puede causar daños al equipo.

- 8 Cierre la cubierta del ADF.



A Especificaciones

Especificaciones del papel

Los equipos HP LaserJet ofrecen una excelente calidad de impresión. Este equipo acepta una amplia variedad de soportes de impresión, tales como hojas sueltas (incluyendo papel reciclado), sobres, etiquetas, transparencias y papel de tamaño personalizado. Las características como peso, grano y contenido de agua son factores importantes que influyen en el funcionamiento y la calidad de la salida impresa.

El equipo puede utilizar papel y otros soportes de impresión de varios tamaños, los cuales deben ajustarse a las recomendaciones indicadas en esta guía. Si el papel no cumple con estos requisitos, es posible que experimente problemas tales como:

- mala calidad de impresión
- aumento de los atascos y arrastre de varias hojas
- desgaste prematuro del equipo, lo cual puede implicar reparaciones

Para obtener resultados óptimos, utilice sólo papel y soportes de impresión de HP. Hewlett-Packard no recomienda el uso de otras marcas. Esto se debe a que, al no ser productos HP, no puede garantizar su calidad.

Es posible que, a pesar de que cumpla con todas las recomendaciones indicadas en esta guía, el papel no produzca los resultados de impresión esperados. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura o humedad, o a otras variables ajenas al control de HP.

Antes de comprar una gran cantidad de papel, compruebe que cumpla con los requisitos señalados en esta guía de *uso* y en la *print media guide*. Recomendamos que pruebe siempre el papel antes de comprarlo en grandes cantidades. Para obtener más información, consulte la página web www.hp.com/go/ljpaper.

PRECAUCIÓN

El uso de papel que no cumpla con estas características puede causar problemas con el equipo lo suficientemente graves como para requerir reparaciones o asistencia técnica. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de HP.

Tamaños de papel admitidos para entrada y salida

Nota Para obtener más información sobre un dispositivo de salida de HP, consulte la guía de *instalación* que se proporciona con el equipo o “Dispositivos de salida” en la página 58.

Bandeja	Capacidad	Papel	Peso
Bandeja 1	Hasta 100 hojas Hasta 10 sobres	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, 8K, 16K Tamaños personalizados: Mínimo: 98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pulg.) Máximo: 312 x 470 mm (12,28 x 18,46 pulg.) Tamaños de los sobres: Comercial n.º 10, C5, DL, Monarca, B5 <p>Nota Imprima sobres y etiquetas sólo desde la bandeja 1.</p>	De 64 a 216 g/m ² (de 17 a 58 lb) Impresión a dos caras: De 64 a 199 g/m ² (de 17 a 53 lb)
Bandejas 2 y 3	Hasta 500 hojas	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 por 17 Tamaños personalizados: Mínimo: 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pulg.) Máximo: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pulg.) Tipos personalizados: Transparencias 	De 64 a 199 g/m ² (de 17 a 53 lb)

Bandeja	Capacidad	Papel	Peso
Bandeja 4	Hasta 2.000 hojas	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, 11 por 17, JIS B4, JIS B5 Tamaños personalizados: Mínimo: 182 x 210 mm (7,17 x 8,27 pulg.) Máximo: 297 x 432 mm (12,28 x 18,46 pulg.) 	De 64 a 199 g/m ² (de 17 a 53 lb)
Alimentador automático de documentos	Hasta 100 hojas	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarca, 8K, 16K Tamaños personalizados Tipos personalizados: Transparencias 	De 64 a 199 g/m ² (de 17 a 53 lb)
Bandeja boca arriba	Hasta 3.000 hojas	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarca, 8K, 16K Tamaños personalizados Tipos personalizados: Sobres, etiquetas 	De 64 a 216 g/m ² (de 17 a 58 lb)
Accesorio para imprimir a doble cara		<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B4, JIS B5, 8K, 16K Tamaños personalizados Tipos personalizados: No se admite impresión a doble cara en sobres, etiquetas o transparencias 	De 64 a 199 g/m ² (de 17 a 53 lb)

Bandeja	Capacidad	Papel	Peso
Apiladora para 3.000 hojas	Hasta 3.000 hojas de Carta o A4	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar para la bandeja boca abajo: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K 	<ul style="list-style-type: none"> De 64 a 199 g/m² (de 17 a 53 lb) en la bandeja boca abajo
	Hasta 1.500 hojas de Libro mayor o A3	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar para la bandeja boca arriba: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarca, 8K, 16K Tamaños personalizados Tipos personalizados: Sobres, etiquetas, transparencias, papel pesado 	<ul style="list-style-type: none"> De 64 a 216 g/m² (de 17 a 58 lb) en la bandeja boca arriba
Grapadora/apiladora para 3.000 hojas	Hasta 3.000 hojas apiladas (hasta 50 hojas grapadas)	<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar para la bandeja boca abajo: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, 8K, 16K 	<ul style="list-style-type: none"> De 64 a 199 g/m² (de 17 a 53 lb) en la bandeja boca abajo
		<ul style="list-style-type: none"> Tamaños estándar para la bandeja boca arriba: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, 11 por 17, JIS B5, JIS B4, JPostD, Monarca, 8K, 16K Tamaños personalizados Tipos personalizados: Sobres, etiquetas, transparencias, papel pesado 	<ul style="list-style-type: none"> De 64 a 216 g/m² (de 17 a 58 lb) en la bandeja boca arriba

Bandeja	Capacidad	Papel	Peso
Dispositivo de acabados multifunción	Hasta 1.000 hojas apiladas (hasta 50 hojas grapadas) Hasta 50 folletos de 5 hojas apiladas	<ul style="list-style-type: none"> • Tamaños estándar: Carta, Legal, Ejecutivo, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, 11 por 17 • Tamaños personalizados: Mínimo: 98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pulg.) Máximo: 312 x 470 mm (12,28 x 18,46 pulg.) • Tipos personalizados: Sobres, etiquetas, transparencias, papel pesado 	<ul style="list-style-type: none"> • De 64 a 199 g/m² (de 17 a 53 lb) en la bandeja boca abajo • De 64 a 216 g/m² (de 17 a 58 lb) en la bandeja boca arriba

Tipos de papel admitidos

El equipo permite seleccionar los tipos de papel y de soportes de impresión siguientes mediante el panel de control.

- normal
- preimpreso
- membrete
- transparencia (véase “Transparencias” en la página 88)
- preperforado
- etiquetas (véase “Etiquetas” en la página 88)
- bond
- reciclado
- color
- tarjetas (véase “Tarjetas y papel pesado” en la página 90)
- rugoso
- definido por el usuario (5 tipos)

Directrices para utilizar papel

Para obtener resultados óptimos, utilice papel convencional 75 g/m² (20 lb). Asegúrese de que sea de buena calidad y que no esté cortado, roto, desgarrado, manchado o arrugado, que no esté cubierto de materiales sueltos o polvo, que no presente huecos y que los bordes no estén abarquillados ni doblados.

Si no sabe a ciencia cierta qué tipo de papel está cargando en la impresora (por ejemplo, si se trata de bond o reciclado), fíjese en la etiqueta de la envoltura.

Algunos tipos de papel pueden repercutir en una baja calidad de impresión, producir atascos e incluso dañar el equipo. No utilice papel con membrete impreso con tintas de baja temperatura como, por ejemplo, los que se utilizan en algunos tipos de termografía. Tampoco utilice membrete en relieve. Los papeles revestidos y algunas transparencias se pueden enrollar en el rodillo del fusor y causar atascos.

El equipo funde el tóner sobre el papel mediante el calor y la presión. La tinta de los papeles coloreados o los formularios preimpresos debe ser compatible con la temperatura que alcanza el fusor del equipo (200 °C o 392 °F durante 0,1 segundos).

Cómo solucionar problemas relacionados con el papel y otros soportes de impresión

Utilice esta sección para solucionar problemas comunes que tengan que ver con el papel y otros soportes de impresión.

Síntoma	Problema	Solución
Calidad de impresión o adhesión del tóner mala; problemas con la alimentación del papel	Demasiado húmedo, rugoso o liso, o bien con relieve; papel defectuoso	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield de 100 a 250 y un contenido en humedad del 4 al 6 por ciento.
Omisiones, atascos, abarquillado	No se almacenó correctamente	Almacene el papel en posición plana, dentro de su envoltura a prueba de humedad.
Aumento de la tonalidad gris de fondo	Excesivamente pesado	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice un papel más ligero. ● Utilice la bandeja boca arriba.
Grado excesivo de abarquillado Problemas de alimentación	Excesivamente húmedo, orientación incorrecta del grano o papel de grano corto	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilice la bandeja boca arriba. ● Utilice papel de grano largo.
Atascos, daños al equipo	Recortes o perforaciones	Utilice papel sin recortes ni perforaciones.
Problemas de alimentación	Bordes irregulares	Utilice tipos de papel admitidos.
Alimentación de varias hojas	Papeles pegados	Retire el papel, despléguelo en abanico y vuelva a cargarlo.

Etiquetas

Para no dañar el equipo, utilice solamente etiquetas recomendadas para impresoras láser monocromo. No imprima nunca en la misma hoja de etiquetas más de una vez.

PRECAUCIÓN No imprima en ambos lados de las etiquetas, transparencias, sobres, papel personalizado o papel que sobrepase los 216 g/m² (58 lb). Se pueden producir atascos o daños en el equipo.

Diseño de las etiquetas

En el momento de seleccionar las etiquetas, tenga en cuenta la calidad de todos sus componentes:

- **Material adhesivo:** El material adhesivo debe ser estable a 200 °C (392 °F), que es la temperatura máxima que alcanza el fusor del equipo.
- **Disposición:** Utilice sólo hojas de etiquetas completas. Las etiquetas podrían despegarse si la hoja está incompleta y provocar graves de atascos.
- **Abarquillado:** Antes de imprimirlas, las etiquetas deben aplanarse para que el abarquillado no superen los 13 mm (0,5 pulgadas) en ninguna dirección.
- **Condiciones:** No utilice etiquetas con arrugas, burbujas u otros indicios de separación.

Transparencias

PRECAUCIÓN Las transparencias utilizadas con el equipo deben poder tolerar una temperatura de 200 °C (392 °F) , que es la temperatura máxima que alcanza el fusor. Para no dañar el equipo, utilice solamente transparencias recomendadas para impresoras láser monocromo.

No imprima en ambos lados de las etiquetas, transparencias, sobres, papel personalizado o papel que sobrepase los 216 g/m² (58 lb). Se pueden producir atascos o daños en el equipo.

Si tiene problemas al imprimir transparencias, utilice la bandeja 1 y envíelas a la bandeja boca abajo.

Sobres

Nota

Para imprimir sobres, utilice la bandeja 1 e imprímalos en la bandeja boca arriba o en la bandeja boca abajo.

Diseño de los sobres

El diseño de los sobres es un factor de suma importancia. Las líneas de doblado de los sobres pueden variar considerablemente, no sólo de un fabricante a otro, sino también dentro de una caja del mismo fabricante. La calidad de los sobres determina los resultados que obtendrá al imprimir. En el momento de seleccionar los sobres, tenga en cuenta las características siguientes:

- **Peso:** Véase “Especificaciones del papel” en la página 80 para conocer los pesos de sobres admitidos.
- **Diseño:** Antes de imprimirlos, los sobres deben aplanarse para que el abarquillado no supere los 6 mm (0,25 pulgadas), y no deben contener aire. (El aire atrapado en un sobre puede causar problemas.)
- **Condiciones:** Cerciórese de que los sobres no estén arrugados, cortados o dañados de ninguna otra manera.
- **Tamaños para la bandeja 1:** Véase “Tamaños de papel admitidos para entrada y salida” en la página 81 para conocer los tamaños de papel admitidos.

Sobres con tiras o solapas adhesivas

Los sobres con una tira adhesiva o con más de una solapa que se dobla para cerrarlos deben contener adhesivos que aguanten el calor y la presión generados en el equipo. La solapa adicional y la tira adhesiva pueden arrugar los sobre y producir atascos.

Sobres con dobleces en los dos extremos

En lugar de tener dobleces diagonales, los sobres de este tipo tienen dobleces verticales en los dos extremos. Es más probable que estos sobres queden arrugados. Asegúrese de que los dobleces lleguen hasta la esquina del sobre.

Almacenamiento de los sobres

Un almacenamiento adecuado de los sobres contribuye a la buena calidad de la impresión. Los sobres se deben almacenar planos. Si queda atrapado aire dentro, formando una burbuja, es posible que el sobre quede arrugado cuando se imprima.

Tarjetas y papel pesado

Para obtener resultados óptimos, no utilice papel de gramaje superior a 216 g/m² (58 lb) en la bandeja opcional 1 o 199 g/m² (53 lb) en las demás bandejas. Cuando se utiliza papel excesivamente pesado, existe la posibilidad de que se produzcan fallos de alimentación del papel, problemas de apilamiento, atascos, fusión inadecuada del tóner, mala calidad de impresión o un grado excesivo de desgaste mecánico.

Diseño de las tarjetas

- Suavidad: Las tarjetas de 135 a 216 g/m² (de 36 a 58 lb) deben tener un rango de suavidad Sheffield de 100 a 180.
- Diseño: Las tarjetas deben aplanarse para que el abarquillado no superen los 5 mm (0,2 pulgadas).
- Condiciones: Asegúrese de que las tarjetas no estén arrugadas, cortadas ni dañadas de manera alguna.
- Tamaños: Véase los tamaños descritos para “Bandeja 1” en la página 81.

Nota

Antes de poner las tarjetas en la bandeja 1, cerciórese de que no estén deformadas ni presenten desperfectos. Asegúrese además de que las tarjetas no estén pegadas unas a otras.

Especificaciones ambientales

Consumo de energía

Estado del equipo	Consumo de energía (media, en vatios)	Consumo de energía con dispositivo de salida normal
Impresión (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	1.075 vatios 1.075 vatios	1.130 vatios 1.130 vatios
En reposo (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	440 vatios 440 vatios	485 vatios 485 vatios
Ahorro de energía 1 (ventilador activado) (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	70 vatios 70 vatios	115 vatios 115 vatios
Baja potencia (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	230 vatios 230 vatios	275 vatios 275 vatios
Apagado (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	0,5 vatios 1,3 vatios	0,5 vatios 1,3 vatios
Copia/impresión con ADF (unidades de 100 - 127 V) (unidades de 220 - 240 V)	1.130 vatios 1.130 vatios	1.185 vatios 1.185 vatios

Requisitos de alimentación eléctrica

Requisitos de energía (tensión de línea aceptable)

100 - 127 V (+/- 10%)	50 - 60 Hz (+/- 2 Hz)
-----------------------	-----------------------

220 - 240 V (+/- 10%)	50 Hz (+/-2 Hz)
-----------------------	-----------------

220 V (+/- 10%)	60 Hz (+/-2 Hz)
-----------------	-----------------

Especificaciones acústicas

Acústica	En funcionamiento (imprimiendo)	Inactiva	Ahorro de energía
Nivel de energía acústica	7,4 belios	5,7 belios	inaudible
Nivel de presión sonora, L _{pAm} (Posición de espera)	60 dB	40 dB	inaudible
Nivel de presión sonora, L _{pAm} (Posición de funcionamiento)	57 dB	40 dB	inaudible

Capacidad de circuitos

Capacidad de circuitos mínima recomendada	
100 - 127 V	15,0 A
220 - 240 V	6,5 A

Entorno de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	50 a 91 °F (10 a 32,5 °C)
Humedad relativa	10 a 80 por ciento
Temperatura de almacenamiento	-40 a 60 °F (-40 a 15,6 °C)
Humedad de almacenamiento	15 a 90 por ciento
Velocidad, en páginas por minuto (ppm)	50 ppm (HP LaserJet 9000mfp) 40 ppm (HP LaserJet 9000Lmfp)

B Función de acceso a la Web

Uso de la función de acceso a la Web

El equipo viene con una función de acceso a la Web. La función de acceso a la Web le permite obtener información sobre el equipo:

- mensajes del panel de control
- niveles de suministros y pedidos
- configuración de las bandejas
- configuración del menú del panel de control del equipo
- página de configuración del equipo
- registro de eventos del equipo
- utilización del equipo (tipos de trabajos de impresión)
- administración y configuración de la red
- alertas de correo electrónico

También puede utilizar la función de acceso a la Web para ejecutar las funciones de administración de trabajos de impresión que se realizarían normalmente en el panel de control del equipo. Estas funciones son:

- cambio de los valores del equipo
- cambio de la configuración del equipo
- cancelación de los trabajos de impresión

Para utilizar la función de acceso a la Web

Nota Para utilizar la función de acceso a la Web, debe tener una red IP y un navegador web.

En el navegador web, escriba la dirección IP asignada al equipo. Por ejemplo, si la dirección IP del equipo es 192.1.2.3, deberá escribir:

`http://192.1.2.3`

Para obtener más información sobre la función de acceso a la Web, véase la *guía del servidor web incorporado de hp para usuarios de impresoras hp LaserJet* en línea, disponible en la dirección de Internet www.hp.com/support/lj9000.

Índice

A

abarquillado, solución de problemas 87

accesorios

pedir 5, 14

situar 16

tamaños de papel admitidos 82

actualizaciones de firmware 3

actualizar firmware 3

ADF (alimentador automático de documentos)

capacidad 12

cargar 36

limpiar 75

rodillos, limpiar 78

situar 16

tamaños de papel admitidos 82

alimentación múltiple, ADF 78

alimentador automático de documentos (ADF)

capacidad 12

cargar 36

limpiar 75

rodillos, limpiar 78

situar 16

tamaños de papel admitidos 82

almacenamiento de sobres 90

ambas caras

copiar en 41

imprimir en 19, 45, 55

ampliar copias 30, 42

apiladora para 3.000 hojas

características 59

pedir 14

tamaños de papel admitidos 83

apiladora, para 3.000 hojas

características 59

pedir 14

tamaños de papel admitidos 83

Asistencia 5

asistencia de reparación 6

asistencia en línea 3

atascos de papel

evitar 17

solución de problemas de soportes de impresión 87

atascos, papel

evitar 17

solución de problemas de soportes de impresión 87

atención al cliente

EE.UU. y Canadá 6

en línea 3

atención al cliente de HP

EE.UU. y Canadá 6

en línea 3

atención, cliente

EE.UU. y Canadá 6

en línea 3

Ayuda ¿Qué es esto? 26

Ayuda Mostrar cómo 26

B

- bandeja 1
 - cargar 17
 - configurar el tamaño del papel 24
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 81
- bandeja 2
 - cargar 19
 - configurar el tamaño del papel 24
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 81
- bandeja 3
 - cargar 19
 - configurar el tamaño del papel 24
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 81
- bandeja 4
 - cargar 21
 - configurar el tamaño del papel 24
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 82
- bandeja apiladora, situar 16
- bandeja boca arriba
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 82
- bandeja multifunción (bandeja 1)
 - cargar 17
 - configurar el tamaño del papel 24
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 81
- bandejas
 - capacidades 81, 82
 - cargar 17
 - configurar el tamaño del papel 24
 - seleccionar 41
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 81, 82

- bandejas de entrada
 - capacidades 81
 - cargar 17
 - configurar el tamaño del papel 24
 - tamaños de papel admitidos 81
- bandejas de salida
 - capacidades 82
 - seleccionar 41
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 82
- barra de estado, panel de control 32
- brillo, configuración de copia 30, 42

C

- cambiar el tamaño de las copias 30, 42
- cancelar trabajos 31
- capacidad
 - accesorios 83
 - ADF (alimentador automático de documentos) 12
 - bandejas 81, 82
 - cartuchos 14
 - dispositivo de acabados, multifunción 14
- caracteres incluidos 13
- características
 - impresora 12
 - panel de control 28
- cargar
 - bandeja 1 17
 - bandeja 2 19
 - bandeja 3 19
 - bandeja 4 21
 - documentos para envío digital 36
 - grapaspas 61, 65
- cartucho de grapaspas 14
- cartuchos de impresión
 - autenticación 69
 - características 13
 - duración esperada 69
 - pedir 14

- quitar 72
- cartuchos de tóner no fabricados por HP 69
- cartuchos de tóner. Véase cartuchos de impresión
- cartuchos, grapas 14
- cartuchos, impresión
 - autenticación 69
 - características 13
 - duración esperada 69
 - pedir 14
 - quitar 72
- CD de asistencia 5
- CD de asistencia de HP 5
- ciclo de trabajo 12
- clasificar copias 41
- compatibilidad con el fusor 86
- concesionarios autorizados 5
- HP, concesionarios autorizados 5
- configuración
 - copiar 39, 40
 - envío digital, predeterminado 37
 - función de acceso a la Web 94
 - opciones de software 45
 - restablecer configuración predeterminada 31
 - tamaño del papel 24
- configuración predeterminada
 - para copiar 39
 - para envíos digitales 37
 - restaurar 31
- configuración predeterminada de fábrica
 - para copiar 39
 - para envíos digitales 37
 - restaurar 31
- conteo de páginas, restablecer 70
- contraste, configuración de copia 30, 42
- contratos de mantenimiento 5
- contratos de servicio 5
- contratos, servicio 5

- controladores
 - configuración 45
 - incluidos 13
- controladores de impresora
 - configuración 45
 - incluidos 13
- controladores PCL 13
- copiar
 - configuración del panel de control 33
 - configuración predeterminada de fábrica 39
 - configuración, cambiar 40
 - contraste, ajuste 42
 - doble cara 41
 - libros 41
 - multitarea 38
 - teclas del panel de control 30
- copias mediante función 40
- crystal
 - cargar originales en 36
 - limpiar 74
- cubiertas, folleto 47, 67

D

- descargar firmware 3
- detección disponibles. Véase configuración
- digital, envío 36
- dirección IP 95
- directrices, papel 80, 86
- disco duro
 - almacenar trabajos 57
 - pedir 15
- disco duro EIO. Véase disco duro
- dispositivo de acabados multifunción
 - folletos, crear 67
 - pedir 14
 - tamaños de papel admitidos 84
 - utilizar 63

dispositivo de acabados, multifunción
 folletos, crear 67
 pedir 14
 tamaños de papel admitidos 84
 utilizar 63
 doble cara
 copiar 41
 imprimir 19, 45, 55
 documentos en color 35
 duración esperada, cartuchos de impresión 69

E

emulación PostScript 13
 encuadernar 47
 energía, consumo 91
 entorno de funcionamiento, especificaciones 93
 enviar documentos por correo electrónico 36
 envío digital 36
 errores de alimentación, ADF 78
 escalar copias 30, 42
 especificaciones
 acústicas 92
 ambientales 91
 características de la impresora 12
 etiquetas 88
 papel 80, 86
 sobres 89
 tarjetas 90
 transparencias 88
 especificaciones acústicas 92
 especificaciones ambientales 91
 especificaciones de energía 91
 especificaciones de humedad 93
 especificaciones de ruido 92
 especificaciones de tarjetas 90
 especificaciones eléctricas 92, 93
 especificaciones para papel pesado 90
 especificaciones sonoras 92
 estado, suministros 13

etiquetas
 especificaciones 88
 imprimir 17
 etiquetas adhesivas
 especificaciones 88
 imprimir 17

F

FastRes 12
 filigranas, imprimir 50
 folletos
 crear 67
 encuadernar 47
 imposición 67
 opciones de impresión 46
 fondo gris, solución de problemas 87
 fondos sombreados, solución de problemas 87
 formatos de archivo, envío digital 36
 función de acceso a la Web 94

G

grapadora/apiladora
 cómo cargar grapas 61, 65
 encuadernar folletos 47
 grapar documentos 48, 60
 pedir 14
 situar 16
 tamaños de papel admitidos 83
 grapadora/apiladora para 3.000 hojas
 cómo cargar grapas 61, 65
 encuadernar folletos 47
 grapar documentos 48, 60
 pedir 14
 situar 16
 tamaños de papel admitidos 83

H

HP FastRes 12
 HP Smart Compression 36

I

- idiomas de la impresora, incluidos 13
- idiomas, impresora 13
- impresión a doble cara
 - copiar 41
 - imprimir 55
 - membrete 19
- imprimir a doble cara
 - imprimir 45
- imprimir n páginas por hoja 49
- indicadores luminosos 29

K

- kit de mantenimiento preventivo. Véase kit de mantenimiento de la impresora
- kit para mantenimiento de la impresora
 - instalar 70
 - pedir 15
- kit, para mantenimiento
 - instalar 70
 - pedir 15

L

- LED 29
- LED de atención 29, 30
- LED de datos 29, 30
- LED de preparada 29, 30
- LED naranja 30
- LED verde 30
- liberar trabajos almacenados 54
- libros, copiar 41
- limpiar 71
- limpieza del tóner 72
- línea de HP especializada en fraudes 69
- línea especializada en fraudes 69
- luces de estado, panel de control 29
- luces, panel de control 29

M

- membrete
 - cargar 19
 - especificaciones 86
- memoria
 - almacenar trabajos de impresión 52, 57
 - base 13
 - pedir 15
- memoria base 13
- mensajes
 - error y estado 26
 - mantenimiento, restablecer 70
- mensajes de error 26
- mensajes de estado 26
- mensajes de la impresora 26
- menús, panel de control 32
- modificación de la imagen 33
- módulo de impresión automática a doble cara
 - situar 16
 - tamaños de papel admitidos 82
- módulos DIMM
 - opciones de expansión 13
 - pedir 15
- módulos DIMM de memoria flash, pedir 15

N

- número de copias 32
- números de teléfono, atención al cliente
 - EE.UU. y Canadá 6
 - línea especializada en fraudes 69

O

- orientación
 - copiar 39, 40
 - imprimir 56
- orientación de página
 - copiar 39, 40
 - imprimir 56

orientación horizontal
 copiar 40
 imprimir 56
 orientación vertical
 copiar 40
 imprimir 56
 orígenes, papel 51
 originales, cargar 36

P

páginas por hoja 49
 páginas por minuto 12
 páginas web, asistencia 3
 panel de control
 características 28
 configurar orientación de página 56
 configurar un tamaño personalizado de papel 25
 función de acceso a la Web 94
 limpiar la pantalla táctil 74
 mensajes de error 26
 mensajes de mantenimiento, restablecer 70
 navegar 32
 sistema de ayuda 26
 teclas y luces 29
 papel
 cargar 17
 especificaciones 80, 86
 membrete 19
 opciones, seleccionar 51
 solución de problemas 86
 tamaños admitidos 81
 tipos admitidos 85
 papel arrugado, solución de problemas 87
 papel preimpreso
 cargar 19
 especificaciones 86
 pedir
 accesorios 14
 software 4

película, transparencia 88
 personalidades, incluidas 13
 peso, papel
 admitidos 81
 pesado 90
 postales, especificaciones 90
 ppp (puntos por pulgada) 12
 problemas de alimentación
 ADF 78
 solución de problemas de soportes de impresión 87
 puerta de transferencia vertical, situación 16
 puerta delantera, situación 16
 puerta derecha, situación 16
 puerta izquierda, situación 16
 puertas, situación 16
 puntos por pulgada (ppp) 12

R

RAM
 almacenar trabajos 52, 57
 base 13
 recarga de grapas 61, 65
 reducir copias 30, 42
 referencias 14
 reparación de hardware 6
 requisitos de tensión 92
 requisitos para capacidad de circuitos 93
 resolución 12
 restablecer conteo de páginas 70
 restaurar configuración predeterminada 31
 retención de trabajos
 almacenar 52
 características 57
 liberar trabajos 54
 retención, trabajos
 almacenar trabajos 52
 características 57
 liberar trabajos 54
 rodillos, limpiar 78

rodillos, sustitución 15
ropa, lavar la ropa manchada de tóner 72
ruta del papel, limpiar 72

S

salida de la primera página 12
sección Original, pantalla táctil del panel de control 33
servidores de impresión HP Jetdirect, pedir 15
servidores de impresión Jetdirect, pedir 15
sistema de ayuda 26
sistema de ayuda en línea 26
Smart Compression de HP 36
sobres
 especificaciones 89
 imprimir 17
 tamaños admitidos 81
sobres adhesivos 89
software
 configuración 45
 pedir 4
solución de problemas
 errores de alimentación del ADF 78
 papel 86
soportes de impresión
 cargar 17
 especificaciones 80, 86
 especificaciones de etiquetas 88
 especificaciones de sobres 89
 especificaciones de tarjetas 90
 especificaciones para transparencias 88
 membrete 19
 opciones, seleccionar 51
 solución de problemas 86
 tamaños admitidos 81
 tipos admitidos 85
soportes de impresión especiales, imprimir 17

suministros
 función de acceso a la Web 94
 página de estado 13
 pedir 5

T

tamaños de papel personalizados
 admitidos 81
 cargar 24
tamaños, papel
 admitidos 81
 configurar bandejas 24
 seleccionar 51
tarjetas de red, pedir 15
tarjetas de servidor, pedir 15
tarjetas del servidor de impresión, pedir 15
tarjetas EIO, pedir 15
tarjetas Ethernet, pedir 15
tarjetas Token Ring, pedir 15
tecla Ayuda, panel de control 30
tecla Detener 29, 31
tecla Inicio 29, 31
tecla Mejorar 30, 33
tecla Opci. de envío
 características 30, 34
 utilizar 37
tecla Restablecer 29, 31
teclado numérico 29, 31
teclas, panel de control 29
tecnología Memory Enhancement (MEt) 13
tecnología Resolution Enhancement (REt) 12
tecnología RIP ONCE 15
temperatura
 compatibilidad con el fusor, soportes de impresión 86
 especificaciones del entorno de funcionamiento 93
tipos de letra TrueType incluidas 13
tipos de letra, incluidas 13
tipos, papel 51, 85

- tóner
 - lavar la ropa 72
 - problemas de adhesión 87
- trabajos almacenados
 - imprimir 52
 - liberar 54
 - opciones 57
- trabajos de copia rápida
 - imprimir 52
 - liberar 54
 - opciones 57
- trabajos de imprimir galerada y esperar
 - imprimir 52
 - liberar 54
 - opciones 57
- trabajos privados
 - imprimir 53
 - liberar 54
 - opciones 57
- trabajos retenidos
 - almacenar 52
 - características 57
 - liberar 54
- transparencias para retroproyector, especificaciones 88
- transparencias, especificaciones 88

V

- varias páginas por hoja 49
- Véase disco duro
- velocidad
 - especificaciones 12
 - imprimir soportes de impresión personalizados 24
- velocidad del microprocesador 12
- velocidad del procesador 12
- visor gráfico de pantalla táctil
 - características 29, 32
 - limpiar 74

- visor gráfico, panel de control
 - características 29, 32
 - limpiar 74
- visor, panel de control
 - características 29, 32
 - limpiar 74